



COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND
Szczecin, Dobra, Drawsko Pomorskie
24-27.08.2023

SUPPLEMENTARY REGULATIONS
REGULAMIN UZUPEŁNIAJĄCY
4. MPRB / 4. PPRB
(MOTO, QUAD)


Organisers / Organizatorzy:
Foundation Baja Poland / Fundacja Baja Poland
1A Migdałowa street, 72-003 Dobra Poland
+48 516 184 854 biuro@bajapoland.eu
WWW.BAJAPOLAND.EU

| | |
|---|----|
| <u>1. WPROWADZENIE</u> | 3 |
| <u>2. ORGANIZACJA</u> | 3 |
| <u>3. PROGRAM ZAWODÓW</u> | 5 |
| <u>4. ZGŁOSZENIA</u> | 7 |
| <u>5. UBEZPIECZENIE</u> | 9 |
| <u>6. REKLAMA I IDENTYFIKACJA</u> | 10 |
| <u>7. PALIWO</u> | 11 |
| <u>8. WYMAGANIA TECHNICZNE</u> | 11 |
| <u>9. ODBIÓR ADMINISTRACYJNY</u> | 11 |
| <u>10. BADANIE KONTROLNE, PLOMBOWANIE I ZNAKOWANIE (BK1)</u> | 12 |
| <u>11. INNE PROCEDURY</u> | 13 |
| <u>12 IDENTYFIKACJA OSÓB OFICJALNYCH</u> | 18 |
| <u>13. ROZDANIE NAGRÓD</u> | 19 |
| <u>14. KLASYFIKACJA</u> | 19 |
| <u>15. BADANIE KONTROLNE PO RAJDZIE – BK2</u> | 20 |
| <u>16. PROTESTY I ODWOŁANIA</u> | 20 |
| | |
| <u>ZAŁ. 1 HARMONOGRAM</u> | 21 |
| <u>ZAŁ. 2 OSOBY ODPOWIEDZIALNE ZA KONTAKT Z ZAWODNIKAMI</u> | 23 |
| <u>ZAŁ. 3 LOKALIZACJA NUMERÓW STARTOWYCH I NAKLEJEK Z REKLAMĄ ORGANIZATORA</u> | 24 |
| <u>ZAŁ. 4 SYSTEM ŚLEDZENIA POJAZDÓW</u> | 25 |
| <u>ZAŁ. 5 MAPA STREF OGRANICZONEGO DOSTĘPU</u> | 26 |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| 1. INTRODUCTION | | 1. WPROWADZENIE | |
|---|---|---|--|
| <p>1.1. The competition „ COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND 2023” in compliance with:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PZM Sporting & Medical & Environmental Regulations (PZM Regulations); • Rules of Baja Rallies for Polish Championship for Baja Rallies (MPRB Regulations); • Rules of Baja Rallies for Polish Cup for Baja Rallies (PPRB Regulations); • Polish Traffic Law, • and these Supplementary Regulations. <p>Any modifications, amendments and/or additions to the Rules and Regulations shall be made in the form of numbered and dated bulletins and communications (issued by Clerk of the Course or Jury President) PZM regulations can be found at www.pzm.pl</p> | | <p>1.1. Zawody pod nazwą: „COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND 2023” odbędą zgodnie z:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Regulaminem Sportowym & Medycznym & Ochrony Środowiska PZM (Regulamin PZM); • Zasadami Rozgrywek w Rajdach Baja dla Mistrzostw Polski w Rajdach Baja (Regulamin MPRB); • Zasadami Rozgrywek w Rajdach Baja dla Pucharu Polski w Rajdach Baja (Regulamin PPRB); • Ustawą „Prawo o ruchu drogowym”, • oraz niniejszym Regulaminem Uzupełniającym. <p>Modyfikacje, uzupełnienia i/lub zmiany w niniejszym Regulaminie Uzupełniającym będą ogłaszane wyłącznie poprzez numerowane i datowane Komunikaty i Informacjach (wydawane przez Dyrektora Rajdu lub Sędziego Głównego). Regulaminy PZM można znaleźć na www.pzm.pl</p> | |
| 1.2. Rally route description | | 1.2. Charakterystyka trasy rajdu | |
| Total distance of SS Całkowita długość OS | 227,20 km | Number of SS Liczba OS | 4 |
| Total rally route distance Całkowita długość trasy | 265,60 km | Number of Stages Liczba Etapów | 2 |
| % SS in rally route % OS w trasie rajdu | 85,5 % | Average Altitude Średnia wysokość nad poziomem morza | 110 m AMSL / m n. p. m. |
| 2. ORGANISATION | | 2. ORGANIZACJA | |
| <p>2.1. Championships, Cup and titles for which the rally counts</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4th Round of Polish Championship for Baja Rallies (MPRB); • 4th Round of Polish Cup for Baja Rallies (PPRB). | | <p>2.1. Mistrzostwa, Puchary i tytuły do których zaliczany jest rajd</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4. Runda Mistrzostw Polski w Rajdach Baja (MPRB); • 4. Runda Pucharu Polski w Rajdach Baja (PPRB). | |
| 2.2. Visa number: | | 2.2. Numer wizy: | |
| PZM visa number: | | Nr wizy PZM: | |
| 2.3. Organiser’s name, address and contact details of Organiser / Co-organisers | | 2.3. Nazwa, adres i dane kontaktowe Organizatora/Współorganizatorów | |
| Name / Nazwa | Address / Adres | Phone / Tel. | E-mail: |
| Organizer / Organizator | | | |
| Foundation Baja Poland Fundacja Baja Poland | 1A Migdałowa street 72-003 Dobra, Poland | +48 516 184 854 | www.bajapoland.eu biuro@bajapoland.eu |
| Co-Organizer / Współorganizator | | | |
| Szczecin City Hall Urząd Miejski w Szczecinie www.szczecin.eu | Dobra Commune Office Urząd Gminy Dobra www.dobraszczecinska.pl | Drawsko Pomorskie City Hall Urząd Miasta Drawsko Pomorskie www.drawsko.pl | |
| Columnna Medica www.columnnamedica.pl | | | |
| Partners / Partnerzy | | | |
| 4x4 Serwis | | Stowarzyszenie Aktywnej Turystyki 4x4 Szczecin | |
| 2.4. Rally HQ / Press Office details | | 2.4. Biuro Zawodów / Biuro Prasowe | |
| Permanent Rally Office | | Stałe Biuro Organizatora | |
| Foundation Baja Poland Fundacja Baja Poland | 1A Migdałowa street 72-003 Dobra, Poland | +48 516 184 854 www.bajapoland.eu biuro@bajapoland.eu | until / do 23.08.2023 |
| Rally HQ | | Biuro Zawodów | |
| Szczecin Arena | 3/5/7 Władysława Szafera street 71-245 Szczecin, Poland | Organisation / Organizacja +48 516 184 854 Rally Office (Competitors) / Biuro Rajdu (Zawodnicy) +48 505 289 463 | www.bajapoland.eu biuro@bajapoland.eu Rally Office (Competitors) / Biuro Rajdu (Zawodnicy) sekretariat@bajapoland.eu 24.08.2023 12:00 – 22:00 25.08.2023 07.00-21.00 26.08.2023 08.00-21.00 27.08.2023 08.00-18.00 |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| Accreditations, Media Center | | | Akredytacje, Biuro Prasowe | | |
|--|---|--|--|--|--|
| Szczecin Arena | 3/5/7 Władysława Szafera street 71-245 Szczecin, Poland | +48 609 695 009 | www.bajapoland.eu media@bajapoland.eu | 24.08.2023 12:00 – 22:00 25.08.2023 07.00-21.00 26.08.2023 08.00-21.00 27.08.2023 08.00-18.00 | |
| Scrutineering / Final Checks | | | Badanie Kontrolne przed Rajdem / po Rajdzie | | |
| Automotive School Complex in Szczecin / Zespół Szkół Samochodowych w Szczecinie | 14 Klonowica street 71-244 Szczecin, Poland | Organizacja +48 516 184 854 Competitors / Zawodnicy +48 723 302 302 | www.bajapoland.eu Organisation / Organizacja biuro@bajapoland.eu Competitors / Zawodnicy marek.kisiel@pzm.pl | 24.08.2023 14.00 - 22.00 25.08.2023 07.00 - 12.00 26.08.2023 14.00 - 18.00 | |
| Service Park / Parc Fermé | | | Park Serwisowy / Park Zamknięty | | |
| Szczecin Krzekowo-Bezrzecze / Zawadzkiego - Klonowica | 71 Szeroka street, 71-211 Szczecin, Poland 53° 27.480'N 14° 29.266'E | +48 694 694 926 | www.bajapoland.eu sekretariat@bajapoland.eu | From 24.08.2023 08:00 Until 27.08.2023 18.00 | |
| Remote Service Zone | | | Oddalona Strefa Serwisowa | | |
| Drawsko Pomorskie Military Training Ground - | PCT Bucierz 53° 27.339'N 15° 46.456'E | +48 694 694 926 | www.bajapoland.eu sekretariat@bajapoland.eu | From 26.08.2023 08:00 Until 26.08.2023 21.00 | |
| Official / Digital Notice Board - ONB | | | Oficjalna / Elektroniczna Tablica Ogłoszeń - ONB | | |
| Columnna Medica Baja Poland | Sportity Application Aplikacja Sportity  | Password/Hasło: 23CMBPMOTO | Download/pobieranie: App Store Google Play www.sportity.com/app | 26.07–27.08.2023 | |
| Columnna Medica Baja Poland | Rally website www.bajapoland.eu | +48 723 302 302 | www.bajapoland.eu marek.kisiel@pzm.pl | 26.07–27.08.2023 | |
| <p>Only Digital Notice Board (ONB) will be deployed on official rally website www.bajapoland.eu and will be also accessible in "Sportity" application in mobile devices (i.e. phones, tablets).</p> <p>Each Competitor participating in 2023 Columnna Medica Baja Polandis obliged to use the "Sportity application as a ONB and official electronic way of communication.</p> <p>The "Sportity" app can be downloaded from Google Play or AppStore. Password 23CMBPMOTO must be used to enter this application. Push notifications will show if any new document is posted.</p> | | | <p>Stosowana będzie wyłącznie Elektroniczna Tablica Ogłoszeń (ONB), która będzie umieszczona na oficjalnej stronie rajdu www.bajapoland.eu oraz będzie dostępna w aplikacji "Sportity" na urządzeniach mobilnych (tj. telefony, tablety).</p> <p>Każdy Zawodnik biorący udział w Columnna Medica Baja Poland 2023 zobowiązany jest do korzystania z aplikacji "Sportity" jako ONB i oficjalnego elektronicznego sposobu komunikacji.</p> <p>Aplikację "Sportity" można pobrać z Google Play lub AppStore. Aby skorzystać z aplikacji należy użyć hasła 23CMBPMOTO. Powiadomienia Push pokażą się, jeżeli pojawi się jakiś nowy dokument.</p> | | |
| 2.5. Organigisg Commitee Michał KACZMARCZYK – Szczecin City Hall Marcin ŁUKASZ –Drawsko Pomorskie City Hall Sławomir WASIAK - President of Foundation Baja Poland Mariusz PODKALICKI –Foundation Baja Poland Marek GMURSKI - Foundation Baja Poland Dorota NOWAKOWSKA – Foundation Baja Poland Wiktoria WASIAK – Foundation Baja Poland Maciej KONARZEWSKI – Foundation Baja Poland Rafał KOZIEŁ – Foundation Baja Poland Karol FERENC – Foundation Baja Poland Damian DĄBROWSKI - Clerk of the Course Marcin FIEJDASZ - Deputy Clerk of the Course Tomasz BRZEZIŃSKI – Deputy Clerk of the Course | | | 2.5. Komitet Organizacyjny Michał KACZMARCZYK – Urząd Miasta Szczecin Marcin ŁUKASZ – Urząd Miasta Drawsko Pomorskie Sławomir WASIAK - Prezes Fundacji Baja Poland Mariusz PODKALICKI - Fundacja Baja Poland Marek GMURSKI – Fundacja Baja Poland Dorota NOWAKOWSKA – Fundacja Baja Poland Wiktoria WASIAK – Fundacja Baja Poland Maciej KONARZEWSKI – Fundacja Baja Poland Rafał KOZIEŁ – Fundacja Baja Poland Karol FERENC – Fundacja Baja Poland Damian DĄBROWSKI – Dyrektor Rajdu Marcin FIEJDASZ – Wicedyrektor Rajdu Tomasz BRZEZIŃSKI – Wicedyrektor Rajdu | | |
| 2.6. Jury Chairman: Marek KOPCZYŃSKI Jury secretary: Marcin JURKIEWICZ | | | 2.6. Władze zawodów Sędzia Główny: Marek KOPCZYŃSKI Sekretarz Jury: Marcin JURKIEWICZ | | |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| | | | |
|--|--|---|--|
| 2.7. PZM Delegates PZM Observer: Marek KOPCZYŃSKI PZM Technical Delegate: Bartłomiej KORZEŃ | | 2.7. Delegaci PZM Obserwator PZM: Marek KOPCZYŃSKI Delegat Techniczny PZM: Bartłomiej KORZEŃ | |
| 2.8. Main Officials Clerk of the Course: Damian DĄBROWSKI Deputy Clerk of the Course: Tomasz BRZEZIŃSKI Deputy COC-Safety: Sławomir WASIAK Deputy COC-Marshals: Maciej RACZEWSKI Deputy COC-Organisation: Marek GMURSKI COC-Organisation Assistant: Mariusz PODKALICKI COC-Organisation Assistant: Dorota NOWAKOWSKA Secretary of the Event: Wiktoria WASIAK Chief Medical: Artur GAWŁOWSKI Rally Office Manager: Iwona KOZAK Deputy Rally Office Manager: Agata KOWALCZYK Press Office Manager: Karol FERENC Scrutineering Manager: Bartłomiej BARAŃSKI Service Park Manager: Rafał KOZIEŁ Rally Control / Manager: Maciej KONARZEWSKI Timekeeping Manager: Bartłomiej KORZEŃ Safety Tracking Manager: Konstantin PANAYOTOV Radio communication Manager: Andrzej BUZIEWICZ Results Processing: Bartłomiej SYRYCA Crews Relations Officer: Marek KISIEL Paulina FLOREK Environmental Officer: TBA | | 2.8. Główne Osoby Oficjalne Dyrektor Rajdu: Damian DĄBROWSKI Wicedyrektor Rajdu: Tomasz BRZEZIŃSKI Wicedyrektor ds. Bezpieczeństwa: Sławomir WASIAK Wicedyrektor ds. Sędziów: Maciej RACZEWSKI Wicedyrektor ds. Organizacyjnych: Marek GMURSKI Asystent Dyr. ds. Organizacyjnych: Mariusz PODKALICKI Asystent Dyr. ds. Organizacyjnych: Dorota NOWAKOWSKA Sekretarz Zawodów: Wiktoria WASIAK Lekarz Zawodów: Artur GAWŁOWSKI Kierownik Biura Zawodów: Iwona KOZAK Z-ca Kierownika Biura Zawodów: Agata KOWALCZYK Kierownik Biura Prasowego: Karol FERENC Kierownik Badania Kontrolnego: Bartłomiej BARAŃSKI Kierownik Parku Serwisowego: Rafał KOZIEŁ Kierownik CKR: Maciej KONARZEWSKI Kierownik Pomiaru Czasu: Bartłomiej KORZEŃ Kierownik Systemu Bezp. PZM: Konstantin PANAYOTOV Kierownik Łączności: Andrzej BUZIEWICZ Komisja Obliczeń: Bartłomiej SYRYCA Odp. za kontakty z zawodnikami: Marek KISIEL Paulina FLOREK Komisarz Ochrony Środowiska: TBA | |
| 3. RALLY PROGRAMME | | 3. PROGRAM ZAWODÓW | |
| Publishing of the Supplementary Regulations Publikacja Regulaminu Uzupełniającego | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 26.07.2023 |
| Entries opening Rozpoczęcie przyjmowania zgłoszeń | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 26.07.2023 |
| Media accreditation opening Rozpoczęcie przyjmowania akredytacji | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 26.07.2023 |
| Closing date for entries with reduced fees Zamknięcie terminu przyjmowania zgłoszeń z obniżoną kwotą wpisowego | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 17.08.2023 23.59 |
| Closing date for shakedown registration with reduced fees Zamknięcie terminu przyjmowania zgłoszeń do Odcinka Testowego z obniżoną kwotą wpisowego | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 17.08.2023 23.59 |
| Closing date for entries Zamknięcie terminu przyjmowania zgłoszeń | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 20.08.2023 23.59 |
| Closing date for order of extra service space in Service Park Zamknięcie terminu na zamawianie dodatkowej powierzchni w Parku Serwisowym | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 20.08.2023 23.59 |
| Closing date for media accreditation application Zamknięcie terminu przyjmowania wniosków o akredytacje dla mediów | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 20.08.2023 23.59 |
| Closing date for shakedown registration with normal fees Zamknięcie terminu przyjmowania zgłoszeń do Odcinka Testowego z normalną kwotą wpisowego | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 20.08.2023 23.59 |
| Publication date of Entry List Publikacja Listy Zgłoszeń | | www.bajapoland.eu Sportity App. | 22.08.2023 |
| Opening of Rally Office Otwarcie Biura Rajdu | | Rally HQ / Biuro Zawodów Szczecin Arena | 24.08.2023 12.00 |
| Opening of Media Centre Otwarcie Biura Prasowego | | Rally HQ / Biuro Zawodów Szczecin Arena | 24.08.2023 12.00 |
| Administrative Checks / Collection of materials and documents Odbiór Administracyjny / Odbiór dokumentów i materiałów | | Rally HQ / Biuro Zawodów Szczecin Arena | 24.08.2023 12.00-20.00 25.08.2023 09.00-12.00 |
| Collection of rally safety tracking system devices Odbiór urządzeń system śledzenia pojazdów | | Rally HQ / Biuro Zawodów Szczecin Arena | 24.08.2023 12.00-20.00 25.08.2023 09.00-12.00 |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| | | | |
|---|---|----------------------------------|---|
| Verification of installation of rally safety tracking system / Sprawdzenie instalacji system śledzenia pojazdów | Automotive School Complex in Szczecin / Zespół Szkół Samochodowych w Szczecinie | 24.08.2023 25.08.2023 | 12.00-20.00 09.00-12.00 |
| Scrutineering – sealing & marking of components Badanie Kontrolne przed rajdem – plombowanie, znakowanie elementów | Automotive School Complex in Szczecin / Zespół Szkół Samochodowych w Szczecinie | 24.08.2023 25.08.2023 | 12.00-20.00 09.00-12.00 |
| Issuing of the Road Books for Stage 1 Section 1/2 Odbiór Książek Drogowych do Etapu 1 Sekcji 1/2 | Administrative Checks / Odbiór Administracyjny | RBK1 24.08.2023 25.08.2023 | 12.00-20.00 09.00-12.00 |
| Shakedown / Odcinek Testowy | Dobra - Wołczkowo | 25.08.2023 | 08.00-13.00 |
| Re-scrutineering for vehicles which did not pass Ponowne Badanie Kontrolne dla wyznaczonych pojazdów | Szczecin Service Park / Park Serwisowy Szczecin | 25.08.2023 | 12.00-13.30 |
| Pre-start Parc Fermé A before the Rally Start Przedstartowy Park Zamknięty A przed Startem Rajdu | Parc Fermé A – Szczecin Service Park / Park Zamknięty A – Park Serwisowy Szczecin | 25.08.2023 | Entry from 12.00 till 13.30 |
| Publication of list of riders eligible to start Publikacja listy kierowców dopuszczonych do startu | www.bajapoland.eu Sportity App. | 25.08.2023 | 13.30 |
| Publication of start list for Stage 1 – Section 1 Publikacja listy startowej do Etapu 1 – Sekcji 1 | www.bajapoland.eu Sportity App. | 25.08.2023 | 14.00 |
| Drivers' briefing Odprawa dla kierowców | Rally HQ / Biuro Zawodów | 25.08.2023 | 14.00 |
| Rally Start – Stage 1 Section 1 (TC0) Start Rajdu – Etap 1 Sekcja 1 (PKC0) | Parc Fermé A – Szczecin Service Park / Park Zamknięty A – Park Serwisowy Szczecin | 25.08.2023 | See Itinerary / Patrz Harmonogram |
| Ceremonial Rally Start / Ceremonia Startu Honorowego | King Chrobry Embankment / Wały Chrobrego | 25.08.2023 | From 18.30 |
| Finish of Stage 1 Section 1 (estimated time of 1 st vehicle) Meta Etapu 1 Sekcji 1 (szacowany czas 1 pojazdu) | Parc Fermé B / Park Zamknięty B – Szczecin Krzekowo-Bezrzecze / | 25.08.2023 | See Itinerary / Patrz Harmonogram |
| Publication of start list for Stage 1 – Section 2 Publikacja listy startowej do Etapu 1 – Sekcji 2 | www.bajapoland.eu Sportity App. | 25.08.2023 | 21.00 |
| Issuing of the Road Books for Stage 1 Section 3 Odbiór Książek Drogowych do Etapu 1 Sekcji 3 | Parc Fermé B - entrance before departure / Park Zamknięty B - wejście przed wyjazdem | RBK2 26.08.2023 | 30 min. before given rider start time / 30 min. przed startem danego kierowcy |
| Rally Re-start - Start of Stage 1 – Section 3 Restart Rajdu - Start Etapu 1 – Sekcji 3 | Parc Fermé B / Park Zamknięty B – Szczecin Krzekowo-Bezrzecze | 26.08.2023 | See Itinerary / Patrz Harmonogram |
| Remote Service Zone Drawsko Pomorskie Oddalona Strefa Serwisowa Drawsko Pomorskie | Drawsko Pomorskie Military Training Ground / Poligon Drawsko Pomorskie – PCT Bucierz | 26.08.2023 | 08.00-18.00 |
| Finish of Stage 1 (estimated time of 1st vehicle) Meta Etapu 1 (szacowany czas 1 pojazdu) | Parc Fermé C / Park Zamknięty C – Szczecin Krzekowo-Bezrzecze | 26.08.2023 | See Itinerary / Patrz Harmonogram |
| Publication of start list for Stage 2 Publikacja listy startowej do Etapu 2 | DNB www.bajapoland.eu Sportity App. | 26.08.2023 | 21.00 |
| Issuing of the Road Books for Stage 2 Odbiór Książek Drogowych do Etapu 2 | Parc Fermé C - entrance before departure / Park Zamknięty C - wejście przed wyjazdem | RBK3 27.08.2023 | 30 min. before given rider start time / 30 min. przed startem danego kierowcy |
| Start of Stage 2 Start Etapu 2 | Parc Fermé C / Park Zamknięty C – Szczecin Krzekowo-Bezrzecze | 27.08.2023 | See Itinerary / Patrz Harmonogram |
| Podium Ceremony / Prize-Giving Ceremony Ceremonia Podium / Ceremonia Rozdania Nagród | King Chrobry Embankment / Wały Chrobrego | 27.08.2023 | See Itinerary / Patrz Harmonogram |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rally Finish (estimated time of 1 st vehicle) Meta Rajdu (szacowany czas 1 pojazdu) | Parc Fermé C / Park Zamknięty C – Szczecin Krzekowo-Bezrzecze | 27.08.2023 | See Itinerary / Patrz Harmonogram |
| Final Checks Badanie Kontrole po rajdzie – BK2 | Automotive School Complex in Szczecin / Zespół Szkół Samochodowych w Szczecinie | 27.08.2023 | Immediate after arrival at the finish / Niezwłocznie po przyjeździe na metę |
| Publication of Provisional Classification Publikacja Klasyfikacji Prowizorycznej | www.bajapoland.eu Sportity App. | 27.08.2023 | 15.00 |
| Publication of Final Classification Publikacja Klasyfikacji Końcowej | www.bajapoland.eu Sportity App.. | After the Jury have declared the classification final Po ogłoszeniu przez Sędziego Głównego klasyfikacji jako końcowej | |
| 4. ENTRIES | 4. ZGŁOSZENIA | | |
| 4.1. It is the Competitor's responsibility to send a correctly completed Entry Form with all required appendices. Any Competitor intending to take part in the rally by the date of closing the Entry List is required to correctly filed and send the official Entry Form. | 4.1. Na Zawodniku spoczywa obowiązek przesłania prawidłowo wypełnionego zgłoszenia wraz ze wszystkimi wymaganymi załącznikami. Każdy Zawodnik zamierzający wziąć udział w rajdzie do dnia zamknięcia listy zgłoszeń, ma obowiązek prawidłowego wypełnienia i wysłania oficjalnego formularza zgłoszenia. | | |
| 4.2. Entries procedure 4.2.1. Entries procedure <u>according to Art. 11 of MPRB Regulations or PPRB Regulations.</u> 4.2.2. The entry form shall be filled by Competitor only by means the official rally website www.bajapoland.eu or Sportity Application. Correctly filled, with attached confirmation of payment of the entry fee and approved, the entry form shall be automatically sent by electronic mail to the Rally Organiser and to the Competitor on his e-mail address, mentioned in his entry form. At the same time, a Competitor is additionally obliged to send to the Organiser's e-mail address – sekretariat@bajapoland.eu scans of valid licenses of the Competitor and Rider and start permission issued by the Competitor/Rider FMNR. 4.3. An entry will be accepted only when it will be accompanied by receipt of payment of the full required entry fee. 4.4. When completing by website the on-line entry form and attachments, also the following files are automatically generated: - Personal Safety Equipment Card (generated with entry form, filled and printed by competitor); - Administrative Checks Card (OA card) (printed by organizer and filled during the Administrative Checks); - Scrutineering Card (BK 1 card) (printer by organizer, issued to competitor during the Administrative Checks and filled during Scrutineering). 4.5. Together with the on-line entry form are also sharing on-line forms: - Additional Service Park Space Order Form (optional); - The Same / Neighbouring Service Park Space Order Form (optional). 4.6. The Entry to the Rally is the conclusion of a civil law contract with the Organizer. It also means the consent of the Team / Competitor / Rider for the processing of personal data for purposes related to the organization | 4.2. Procedura zgłoszeń 4.2.1. Procedura zgłoszeń - <u>zgodnie z Art. 11 Regulaminu MPRB lub Regulaminu PPRB.</u> 4.2.2. Formularz zgłoszenia wypełnia Zawodnik wyłącznie poprzez oficjalną stronę internetową zawodów www.bajapoland.eu lub aplikację Sportity. Po prawidłowym wypełnieniu, dołączeniu potwierdzenia wpłaty wpisowego i zatwierdzeniu, zgłoszenie zostanie automatycznie wysłane pocztą elektroniczną do organizatora Rajdu i do Zawodnika na wskazany przez niego w formularzu adres e-mail. Równocześnie Zawodnik zobowiązany jest przesłać na adres e-mail organizatora – sekretariat@bajapoland.eu skany aktualnych i ważnych licencji Zawodnika i Kierowcy oraz zgodę na starty wydaną przez macierzysty FMNR Zawodnika/Kierowcy. 4.3. Zgłoszenie zostanie przyjęte tylko w przypadku, gdy towarzyszyć mu będzie potwierdzenie wpłaty pełnej kwoty wymaganego wpisowego. 4.4. W trakcie wypełniania elektronicznego formularza zgłoszenia automatycznie generowane są następujące załączniki: - karta wyposażenia bezpieczeństwa osobistego (generowana wraz z drukiem zgłoszenia, wypełniana i drukowana przez zawodnika); - karta odbioru administracyjnego (karta OA) (drukowana przez organizatora i uzupełniana podczas OA); - karta badania kontrolnego przed rajdem (karta BK 1) (drukowana przez organizatora, wydawana zawodnikowi podczas OA i wypełniana podczas badania kontrolnego przed rajdem). 4.5. Wraz z oficjalnym elektronicznym formularzem zgłoszenia udostępniane są także oficjalne elektroniczne formularze: - druk zamówienia dodatkowej powierzchni w parku serwisowym (opcjonalnie); - wniosek o wspólne/sąsiadujące stanowisko w parku serwisowym (opcjonalnie). 4.6. Zgłoszenie do Rajdu jest jednocześnie zawarciem umowy cywilnoprawnej z Organizatorem. Jest także jednoznaczne z wyrażeniem przez Zespół/Zawodnika/Kierowcę zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów związanych z organizacją w/w Rajdu, oraz cyklu | | |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| | |
|---|--|
| <p>of the above Rally, and the whole series of Competitions in which the Rally is organized. This entry also means consent to the publication of Team / Competitor / Rider image and its/his/her results. A Team / Competitor / Rider has the right to access its / his / her personal data, correct them and request to cease processing of these data. A request to cease processing of its / his / her personal data means resignation from participation in the Competition.</p> <p>4.7. The maximum number of entries that will be accepted is 40. If more than 40 entries are received the organizer reserves the right to decide which entries among the non-priority drivers will be accepted.</p> <p>4.8. The minimum number of entries required is.: 15 If that number is not reached, the Organiser may cancel the Competition.</p> | <p>rozgrywek, w ramach, których dany Rajd jest organizowany. Zgłoszenie to oznacza również zgodę na publikację zdjęć zawierających wizerunek Zespołu/ Zawodnika / Kierowcy oraz jego/ jej wyników startów. Zespół / Zawodnik / Kierowca ma prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich poprawiania oraz żądania zaprzestania przetwarzania tych danych. Żądanie zaprzestania przetwarzania swoich danych osobowych jest jednoznaczne z rezygnacją z udziału w Zawodach.</p> <p>4.7. Maksymalna liczba zgłoszeń, które zostaną przyjęte wynosi 40. W przypadku otrzymania więcej niż 40 zgłoszeń, organizator zastrzega sobie prawo do decyzji, które spośród zgłoszeń kierowców nie priorytetowych zostaną przyjęte.</p> <p>4.8. Minimalna wymagana liczba zgłoszeń wynosi: 15 Jeżeli liczba ta nie zostanie osiągnięta, Organizator może odwołać Zawody.</p> |
|---|--|

| | |
|--|---|
| 4.8. Eligible Vehicles and division into groups and classes | 4.8. Dopuszczone pojazdy oraz podział na grupy i klasy |
|--|---|

| MPRB / PPRB | | |
|--------------------|--|--|
| Group / Grupa | Definition / Definicja | Description / Opis |
| M | Two-wheel motorcycle motocykle jednośladowe | technical conditions for motorcycles are determined by Appendix 1 to MPRB Regulations or PPRB Regulations warunki techniczne dla motocykli określone są w Załączniku nr 1 do Regulaminów MPRB lub Regulaminu PPRB |
| Q2 | Rear-wheel drive quads (2x4) quady z napędem tyko na tylną oś (2x4) | manual or automatic gearbox, cubic capacity up to 750 cm ³ , two- or four-cycle engine skrzynia biegów manualna lub automatyczna, pojemność skokowa do 750 cm ³ , silnik dwu lub czterosuwowy |
| Q4 | Four-wheel drive quads (4x4) quady z napędem na dwie osie (4x4) | permanent rear-wheel drive, front-wheel drive may be on demand, automatic gearbox, cubic capacity up to 1000 cm ³ , four-cycle engine napęd stały na tylną oś, przedni może być dołączany, skrzynia biegów automatyczna, pojemność skokowa do 1000 cm ³ , silnik czterosuwowy |

Additional requirements for sport vehicles of Q2 or Q4 Group are determined by Appendix 2 to MPRB Regulations or PPRB Regulations.
Dodatkowe wymagania dla pojazdów wyczynowych Grupy Q2 i Q4 określone są w Załączniku nr 2 do regulaminów MPRB lub PPRB.

| | |
|---|--|
| 4.9. Entry fee 4.9.1. The entry fees for one entered vehicle are as follows: | 4.9. Wpisowe 4.9.1. Kwoty wpisowego za jeden zgłoszony pojazd są następujące: |
|---|--|

| Group / Grupa Class / Klasa | 1st term – reduced fee / 1 termin zgłoszeń (obniżone wpisowe 26.07-17.08.2023 | 2nd term – normal fee / 2 termin zgłoszeń (normalne wpisowe) 18-20.08.2023 |
|--|---|--|
| MPRB / PPRB | | |
| M | 1 000 PLN | 1 400 PLN |
| Q2, Q4 | 1 200 PLN | 1 600 PLN |
| For 1 crew entered to Team Classification Zgłoszenie 1 kierowcy do Klasyfikacji Zespołów | | 400 PLN |
| For 1 crew entered to Manufacturer Classification Zgłoszenie 1 kierowcy do Klasyfikacji Producentów | | 400 PLN |
| For 1 Rider / Za jednego Kierowcę | 1st term – reduced fee / 1 termin zgłoszeń (obniżone wpisowe 26.07-17.08.2023 | 2nd term – normal fee / 2 termin zgłoszeń (normalne wpisowe) 18-20.08.2023 |
| Shakedown / Odcinek Testowy | 500 PLN | 700 PLN |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| | |
|---|--|
| 4.9.2. In the case of refusal to put an organizer optional advertising, the entry fee will be increased by 60%. | 4.9.2. W przypadku odmowy przyjęcia reklamy dodatkowej organizatora, wpisowe zostanie zwiększone o 60%. |
| 4.9.3. Additional fees: | 4.9.3. Dodatkowe opłaty: |
| Obligatory (paid in cash at Administrative Checks) | Obowiązkowe (płatne gotówką podczas OA) |
| 1500 PLN | Return deposit for each GEOTRAQ Safety Tracking System set, which will be returned undamaged and complete / Zwrotny depozyt za każdy zestaw Systemu Bezpieczeństwa GEOTRAQ, który zostanie zwrócony kompletny i nieuszkodzony. |
| 250 PLN | Mounting kit for GEOTRAQ Safety Tracking System device / Zestaw montażowy system Bezpieczeństwa GEOTRAQ. |
| 250 PLN | Return deposit for the position in the Service Park, which will be returned when service area will be left cleaned and without trash / Zwrotny depozyt za stanowisko w Parku Serwisowym, który zostanie zwrócony w momencie kiedy stanowisko serwisowe będzie pozostawione czyste i bez śmieci. |
| Optionally (paid before the Rally) | Opcjonalne (opłacane przed Rajdem) |
| 950 PLN | 100 m2 (10mx10m) of additional space in the Service Park (order made before 20.08.2023) / 100m2 (10mx10m) dodatkowej powierzchni w parku serwisowym (zamówienie złożone przed 20.08.2023). |
| 450 PLN | 50 m2 (10mx5m) of additional space in the Service Park (order made before 20.08.2023) / 50m2 (10mx5m) dodatkowej powierzchni w parku serwisowym (zamówienie złożone przed 20.08.2023). |
| Optionally (paid in cash at Administrative Checks) | Opcjonalne (płatne gotówką podczas OA) |
| 250 PLN | Sticker for one additional Service/Auxiliary vehicle / Naklejka na jeden dodatkowy samochód Serwisowy/Towarzyszący |
| 4.10. Service areas The entry fee includes payment for up to 50m2 of surface in the Service Park. More space available for individual order. On-line order of space in the Service Park, must be obligatory made by official Rally website www.bajapoland.eu or Sportity Application. | 4.10. Powierzchnie serwisowe Wpisowe zawiera opłatę za do 50m2 powierzchni w Parku Serwisowym. Więcej powierzchni dostępne jest na indywidualne zamówienie. Zamówienie powierzchni w parku serwisowym musi być obowiązkowo dokonane poprzez oficjalną stronę internetową Rajdu www.bajapoland.eu lub aplikację Sportity. |
| 4.11. Payment details The entry fee must be transferred to the following Organiser's bank account: Fundacja Baja Poland Bank: Santander Bank Polska S.A. PLN Account No.: PL 16 1500 1722 1217 2010 8789 0000 EUR Account No.: PL 04 1500 1722 1217 2010 8910 0000 Swift Code: WBKPPLPP IBAN: PL <u>In title of payment must be mentioned Full name of Competitor and Rider!!!</u> The Competitor must bear the cost of bank transfers. | 4.11. Szczegóły płatności Wpisowe należy wpłacić na następujące konto bankowe organizatora: Fundacja Baja Poland Bank: Santander Bank Polska S.A. PLN Nr konta.: PL 16 1500 1722 1217 2010 8789 0000 EUR Nr Konta.: PL 04 1500 1722 1217 2010 8910 0000 Swift Code: WBKPPLPP IBAN: PL <u>W tytule przelewu musi być podana pełna nazwa Zawodnika oraz nazwisko i imię Kierowcy.</u> Koszty przelewu bankowego ponosi Zawodnik. |
| 4.12. Entry fee refund The entry fee will be returned in full only in case of cancellation of the Rally or refusal of entry of a Competitor. Organiser may return 50% of the entry fee in case of Competitors who will present a written explanation from their parent FMNR or Club, confirming a force majeure Event. The notice of withdrawal from the Competition must be sent to the Rally Office at the latest before the Administrative Checks start. | 4.12. Zwrot wpisowego Wpisowe zostanie zwrócone w całości wyłącznie w przypadku odwołania Rajdu lub odmowy przyjęcia zgłoszenia od Zawodnika. Organizator może zwrócić do 50% kwoty wpisowego tym Zawodnikom, którzy złożą na piśmie usprawiedliwienie, potwierdzone przez władze macierzystego FMNR-u lub Automobilkлубu, że na skutek działania siły wyższej nie będą mogli wystartować w Rajdzie. Informacja o wycofaniu się z Zawodów musi być przesłana do biura zawodów najpóźniej przed rozpoczęciem Odbioru Administracyjnego. |
| 5. INSURANCE | 5. UBEZPIECZENIE |
| 5.1. Each Competitor must be in possession of a valid (throughout the whole duration of the rally) civil liability insurance policy (road | 5.1. Każdy Zawodnik musi posiadać dokument stwierdzający zawarcie (posiadanie) umowy ubezpieczenia w zakresie ochrony od odpowiedzialności cywilnej (OC) właściciela pojazdu zgłoszonego do |

traffic insurance) for owner of a vehicle registered in country or abroad, according to appropriate law regulations.

Casco insurance with sport extension is also recommended for all vehicles entered to Rally.

The organizer is not responsible for any damages and/or losses and/or harms of Competitors and/or Riders and/or members of Competitor / Rider personnel and/or Competitor / Rider accompanying persons, occurred during the Rally.

5.2. Each Competitor / Rider takes part in the Rally at their own risk. By signing of the Entry Form the Competitor / Rider members, renounces all rights to enforce any compensation for any damages and/or losses and/or harms, which might be result of accidents occurred during the Rally to them and/or their personnel members and/or their accompanying persons. This renouncement refers to FIM, FIM Europe, PZM, the organizer, the rally officials and other Competitors and Riders (also from accompanying events run in the same time and on the same route).

5.3. The entry fee not includes the insurance premium to insure civil liability (OC) of Competitor / Rider, Competitor / Rider personnel and Competitor / Rider accompanying persons against all third parties and accident insurance (NNW) of Competitor / rider, Competitor / Rider personnel and Competitor / Rider accompanying persons.

5.4. The organizer is not responsible for Competitor / Rider personnel and Competitor / Rider accompanying persons and caused by them damages and / or losses and / or harms.

5.5. In accordance with legal regulations, the Organiser has taken out an civil liability insurance policy (OC) of the Rally and accident insurance policy (NNW) of the members of Organiser personnel not covered by other insurance policy. The indemnity provided under the civil liability insurance policy (OC) of the Rally is: **10 000 000 PLN**

Rajdu, zarejestrowanego w kraju lub za granicą, zawartej i ważnej (przez cały czas udziału w rundzie) zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Zaleca się Zawodnikom posiadanie ubezpieczenia pojazdu zgłoszonego do Rajdu w zakresie ubezpieczenia Autocasco (AC) z rozszerzeniem o ryzyko udziału w imprezach sportowych. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody i/lub straty i/lub krzywdy Zawodników i/lub Kierowców i/lub personelu Zawodnika/Kierowcy i/lub osób towarzyszących Zawodnika/Kierowcy, powstałe podczas udziału w Rajdzie.

5.2. Każdy Zawodnik / Kierowca bierze udział w Rajdzie na własną odpowiedzialność. Przez fakt podpisania zgłoszenia Zawodnik / Kierowca zrzeka się wszelkich praw do dochodzenia wszelkich odszkodowań za jakiegokolwiek straty i/lub szkody i/lub krzywdy, mogące być wynikiem wypadków, które mogą się zdarzyć podczas Rajdu im, członkom ich personelu oraz ich osobom towarzyszącym. Zrzeczenie to dotyczy FIM, FIM Europe, PZM, organizatora, osób oficjalnych oraz innych zgłoszonych Zawodników / Kierowców (także z zawodów towarzyszących rozgrywanych w tym samym czasie i na tej samej trasie).

5.3. Wpisowe nie zawiera składki ubezpieczeniowej zapewniającej ochronę w zakresie odpowiedzialności cywilnej (OC) Zawodnika / Kierowcy, personelu Zawodnika / Kierowcy i osób towarzyszących Zawodnika / Kierowcy wobec osób trzecich oraz zapewniającej ochronę ubezpieczeniową w zakresie następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW) Zawodnika / Kierowcy, personelu Zawodnika / Kierowcy oraz osób towarzyszących Zawodnika / Kierowcy.

5.4. Organizator Rajdu nie ponosi odpowiedzialności za personel Zawodnika / Kierowcy oraz osoby towarzyszące Zawodnika / Kierowcy i spowodowane przez nich szkody i/lub straty i/lub krzywdy.

5.5. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, organizator wykupił polisę ubezpieczeniową OC Rajdu i NNW członków personelu organizatora nieobjętych innym ubezpieczeniem.

Suma gwarancyjna polisy ubezpieczeniowej OC rajdu wynosi: **10 000 000 PLN**.

6. ADVERTISING AND IDENTIFICATION

6.1. Starting numbers, advertising and identification

In accordance with Art. 13-14 of MPRB Regulations or PPRB Regulations and Appendix 3 to these Regulations.

6.2. Organisers' advertsign stickers

The Competitors who accept the organizer's optional advertising must reserve the area in accordance with Appendix 3 to these Regulations. The organizer's advertising stickers placed on the "Competition numbers" are obligatory.

Competition numbers / service vehicles stickers size: 20x25 cm

FOUNDATION BAJA POLAND, COLUMNNA MEDICA, WYSOKA GRZĘDA, SZCZECIN, DOBRA, DRAWSKO POMORSKIE, 12 MECHANIZED DIVISION, 12 MECHANIZED BRIGADE, CSB DRAWSKO, DRAWKO FOREST DISTRICT, VOLUNTEER MILITARY SERVICE IN THE POLISH ARMY, BECOME A SOLDIER OF THE POLISH ARMY, REGIONAL FORESTRY DISTRICT ADMINISTRATION IN SZCZECINEK, DRAWSKO FOREST DISTRICT, FOR THE FOREST, FOR THE PEOPLE,

6.3. Locations

6. REKLAMA I IDENTYFIKACJA

6.1. Numery startowe, reklama i identyfikacja

Zgodnie z Art. 13 i 14 Regulaminu MPRB lub Regulaminu PPRB oraz załącznikiem nr 3 do niniejszego Regulaminu

6.2. Reklama dodatkowa organizatora

Zawodnicy, którzy zaakceptują reklamę dodatkową organizatora, muszą zarezerwować powierzchnię zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszego Regulaminu. Reklama organizatora umieszczona na „Numerach Startowych” jest obowiązkowa.

Numery startowe / naklejki dla pojazdów serwisowych o wymiarach: 20 x 25 cm

FUNDACJA BAJA POLAND, COLUMNNA MEDICA, WYSOKA GRZĘDA, SZCZECIN, DOBRA, DRAWSKO POMORSKIE, 12. DYWIZJA ZMECHANIZOWANA, 12. BRYGADA ZMECHANIZOWANA, CSB DRAWSKO, NADLEŚNICTWO DRAWSKO, DOBROWOLNA ZASADNICZA SŁUŻBA WOJSKOWA W SIŁACH ZBROJNYCH RP, ZOSTAŃ ŻOŁNIERZEM WOJSKA POLSKIEGO, RDLP SZCZECINEK, NADLEŚNICTWO DRAWSKO, DLA LASU, DLA LUDZI, RAZEM Z UKRAINĄ,

6.3. Lokalizacja

| | |
|---|---|
| <p>See Appendix 2 to these Regulations. Competition numbers and organizer's advertising stickers supplied by the Organizer must be properly affixed on the competing vehicle for the entire duration of the Rally. If it is ascertained at any time during the Rally that any competition number or organizer's optional advertising sticker is missing, this will be reported to the Jury, who will impose a fine in accordance to Art. 14.3 of MPRB Regulations or PPRB Regulations.</p> <p>6.4. Limitations</p> <p>6.4.1. Any advertising of cigarettes, tobacco products, betting and alcohol beverages is prohibited in Poland.</p> <p>6.4.2. All rights are reserved for the Organizer to place advertisement in Rally Office, at Ceremonial Start and Prize Giving Ceremony of the Rally, in Service Park and along the itinerary of the competition. Within the entry fee the Competitor/Rider may display its advertising on their competing vehicles, service vehicles, auxiliary vehicles, service tents, umbrellas, fences surrounding their service space, etc. located on service position allocated to him. Other marketing and advertising activity must be agreed with the Organizer.</p> | <p>Patrz Załącznik nr 2 do niniejszego Regulaminu. Dostarczone przez Organizatora numery startowe i naklejki z reklamą organizatora, muszą być przez cały czas trwania Rajdu właściwie przymocowane na pojazdach rajdowych. Jeżeli w jakimkolwiek momencie trwania rajdu, stwierdzone zostanie, że brakuje jakiegokolwiek numeru startowego lub naklejek z reklamą organizatora, powyższe zostanie zasygnalizowane do Sędziego Głównego, który może nałożyć karę zgodnie z Art. 14.3 Regulaminu MPRB lub Regulaminu PPRB.</p> <p>6.4. Ograniczenia</p> <p>6.4.1. Na terenie Polski zabronione jest reklamowanie papierosów, wyrobów tytoniowych, zakładów bukmacherskich oraz napojów alkoholowych.</p> <p>6.4.2. Organizator zastrzega sobie prawo wyłączności na umieszczanie wszelkich reklam w Biurze Zawodów, na Ceremonii Startu Honorowego i ceremonii Rozdania Nagród, na terenie Parku Serwisowego oraz na całej trasie Rajdu. W ramach wpisowego Zawodnik/Kierowca może umieszczać własną reklamę na pojeździe rajdowym, samochodach serwisowych, namiotach serwisowych, parasolach, płótkach okalających jego powierzchnię serwisową, itp. zlokalizowanych na przydzielonej mu powierzchni serwisowej. Inne formy działalności marketingowej i reklamowej muszą być uzgodnione z Organizatorem.</p> |
| <p>7. FUEL</p> <p>7.1. Technical requirements In accordance with Art. 30 of MPRB Regulations or PPRB Regulations.</p> <p>7.2. Each Competitor / Rider is responsible for calculating the appropriate amount of fuel for his vehicle. In any case, the Competitor / Rider can't make claims against the organizer of the Rally if his vehicle does not cover the minimum distance between two refuelling points, indicated in the Itinerary and Road Book.</p> <p>7.3. Any refueling activity is prohibited in the Service Park except dedicated Refueling Zones (if they will be provided by the organizer).</p> <p>Refueling is allowed at petrol stations located on the Rally route and indicated in the Road Book and in dedicated Refueling Zones on the Rally route.</p> <p>Only the Riders are authorised to do the refuelling on the petrol stations. Each competitor must provide the required fuel by it's own in designated Refuelling Zones (RZ).</p> | <p>7. PALIWO</p> <p>7.1. Warunki techniczne Zgodnie z Art. 30 Regulaminu MPRB lub Regulaminu PPRB.</p> <p>7.2. Każdy Zawodnik / Kierowca jest odpowiedzialny/-a za obliczenie odpowiedniej ilości paliwa dla swojego pojazdu. W żadnym przypadku Zawodnik / Kierowca nie może wysuwać roszczeń przeciwko Organizatorowi rajdu, jeśli jego pojazd nie pokona minimalnej odległości pomiędzy dwoma punktami tankowania, wskazanymi w Harmonogramie i Książce Drogowej.</p> <p>7.3. Na terenie parku serwisowego zabronione są jakiegokolwiek czynności związane z tankowaniem pojazdów, poza wyznaczonymi Strefami Tankowania (jeśli są zapewnione przez organizatora). Podczas rajdu dopuszcza się przeprowadzenie tankowania na stacjach benzynowych zlokalizowanych przy trasie rajdu i zaznaczonych w książce drogowej oraz w wyznaczonych Strefach Tankowania na trasie Rajdu. Wyłącznie Kierowcy są uprawnieni do tankowania pojazdu na stacjach benzynowych. <u>Każdy zawodnik musi we własnym zakresie zaopatrzyć się w wymagane paliwo w wyznaczonych Strefach Tankowania (RZ).</u></p> |
| <p>8. TECHNICAL REQUIREMENTS</p> <p>In accordance with MPRB Regulations or PPRB Regulations.</p> | <p>8. WYMAGANIA TECHNICZNE</p> <p>Zgodnie z Regulaminem MPRB lub Regulaminem PPRB.</p> |
| <p>9. ADMINISTRATIVE CHECKS</p> <p>9.1. Documents to be presented: In order to carry out the Administrative Checks located in Rally HQ – Szczecin Arena on days 24-25.08.2023, each competitor must be ready to present the required documents (if he will be asked to do so) listed below: - valid Competitor / entrant license; - valid competition licenses of motorcycle sport of Rider; - confirmation of valid required medical checks of Rider (if not included in the license); - start permission issued by the Competitor/Rider FMNR (if not included in the license);</p> | <p>9. ODBIÓR ADMINISTRACYJNY</p> <p>9.1. Dokumenty do okazania W celu przeprowadzenia Odbioru Administracyjnego w Biurze Rajdu – Arenie Szczecin w dniu 24-25.08.2023, każdy zawodnik musi być gotowy na okazanie wymaganych dokumentów (jeśli zostanie o to poproszony) wymienionych poniżej: - ważnej licencji Zawodnika / Zgłaszającego; - ważnej licencji sportu motocyklowego Kierowcy; - potwierdzenie ważnych wymaganych badań medycznych Kierowcy (jeżeli nie są ujęte w licencji); - zgodę na starty wydaną przez FMNR Zawodnika/Kierowcy (jeżeli nie jest ujęta w licencji);</p> |

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">- valid driving licenses (document confirming appropriate permission to drive the vehicle) Rider;- valid vehicle registration (document confirming the admission to road traffic) of entered competing vehicle;- valid document of required civil liability insurance policy of entered competing vehicle (Art. 5.1 of these Regulations); - certificate of entered competing vehicle ownership or the vehicle owner's consent to its participation in the competition. <p>During Administrative Checks on days 24-25.08.2023 in Rally HQ located in Szczecin Arena, each Competitors must deliver original, fully filled and signed entry form.</p> <p>9.2. Timetable See programme (Art. 3 of these Regulations). Detailed timetable will be published by a CoC Communication or Bulletin before the Rally.</p> | <ul style="list-style-type: none">- ważne prawa jazdy (dokumenty potwierdzające ważne odpowiednie uprawnienia do kierowania pojazdem) Kierowcy;- ważny dowód rejestracyjny (dokument stwierdzający dopuszczenie pojazdu do ruchu drogowego) zgłoszonego pojazdu rajdowego;- ważny dowód wymaganej aktualnej polisy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej (OC) zgłoszonego pojazdu rajdowego (Art. 5.1 niniejszego Regulaminu).- potwierdzenie własności zgłoszonego pojazdu rajdowego lub zgodę właściciela na jego udział w zawodach. <p>Podczas Odbioru Administracyjnego w dniach 24-25.08.2023 w Biurze Zawodów zlokalizowanym w Arenie Szczecin, każdy Zawodnik musi dostarczyć oryginalne, w pełni wypełnione i podpisane zgłoszenie.</p> <p>9.2. Harmonogram Patrz program (Art. 3 niniejszego Regulaminu). Szczegółowy harmonogram zostanie opublikowany w Informacji Dyrektora lub Komunikacie przed Rajdem.</p> |
| <p><u>10. SCRUTINEERING, SEALING AND MARKING</u></p> | <p><u>10. BADANIE KONTROLNE, PLOMBOWANIE I ZNAKOWANIE (BK1)</u></p> |
| <p>10.1. Location and dates Vehicles may be presented at scrutineering venue in Vehicle Control Station located in Automotive School Complex in Szczecin by a representative of the team. Details see programme (SR Art. 3). Detailed timetable will be published by a CoC Communication or Bulletin before the Rally.</p> <p>10.2. Documents to be presented:</p> <ul style="list-style-type: none">- Scrutineering card (received during Administrative checks);- filled in Personal Safety Equipment Card (automatically generated with the entry form);- valid document of required civil liability insurance policy of entered competing vehicle;- valid vehicle registration (document confirming the admission to road traffic) of entered competing vehicle;- certificate of entered competing vehicle ownership or the vehicle owner's consent to its participation in the competition. <p>All necessary documents must be available for Scrutineering and Final Checks.</p> <p>10.3. Requirements Before a vehicle enters the Scrutineering, it must meet the following requirements:</p> <ul style="list-style-type: none">- have all the required labels fixed (starting numbers, advertisement, strips for windscreen, rally plate) according to the Appendix 2 to these Regulations; - during Scrutineering, all Riders are obliged to present required personal safety equipment, in accordance with relevant provisions of MPRB Regulations or PPRB Regulations. <p>10.4. The act of presenting a vehicle for Scrutineering is considered an implicit statement of conformity with rules. Scrutineering carried out before the start of the Rally will be of a general nature to ensure general conformity with the Group and Class entered, essential safety items are carried and conformity with the national Traffic Law. This Scrutineering does not in any way infer that the vehicle in concern complies with the technical regulations</p> | <p>10.1. Miejsce i czas Pojazdy mogą być przedstawione w miejscu Badania Kontrolnego przed Rajdem w Zespole Szkół Samochodowych w Szczecinie, przez przedstawiciela zespołu. Szczegóły patrz program (RU art. 3). Szczegółowy harmonogram zostanie opublikowany w Informacji Dyrektora lub Komunikacie przed Rajdem.</p> <p>10.2. Dokumenty do okazania:</p> <ul style="list-style-type: none">- Karta BK 1 (otrzymana podczas OA);- wypełniona Karta Wyposażenia Bezpieczeństwa Osobistego (automatycznie generowana wraz z drukiem zgłoszenia);- ważny dowód wymaganej aktualnej polisy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej (OC) zgłoszonego pojazdu rajdowego;- ważny dowód rejestracyjny (dokument stwierdzający dopuszczenie pojazdu do ruchu drogowego) zgłoszonego pojazdu rajdowego;- potwierdzenie własności zgłoszonego pojazdu rajdowego lub zgodę właściciela na jego udział w zawodach. <p>Wszystkie dokumenty pojazdu muszą być dostępne podczas Badania Kontrolnego przed Rajdem – BK-1 i Badania Kontrolnego po Rajdzie – BK-2.</p> <p>10.3. Wymagania Przed przybyciem na badanie kontrolne przed rajdem – BK 1 zgłoszone pojazdy muszą spełniać poniższe wymagania:</p> <ul style="list-style-type: none">- wszystkie wymagane naklejki (numery startowe, naklejki z reklamą, tablice rajdowe, pasy na przednią szybę) muszą być przytwierdzone do pojazdu zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszego Regulaminu;- w trakcie badania kontrolnego przed rajdem - BK 1, wszyscy Kierowcy zobowiązani są przedstawić wymagane wyposażenie bezpieczeństwa, zgodne z odpowiednimi postanowieniami Regulaminu MPRB lub Regulaminu PPRB. <p>10.4. Fakt przedstawienia pojazdu na badaniu kontrolnym przed rajdem – BK 1, uważany jest za domniemane oświadczenie zgodności pojazdu z wymaganiami. Badanie kontrolne przed Rajdem - BK 1, będzie miało charakter ogólny w celu sprawdzenia zgodności pojazdu z grupą i klasą, w której został zgłoszony, czy zasadnicze elementy bezpieczeństwa są zachowane oraz czy pojazd spełnia warunki Przepisów Ruchu Drogowego. Pozytywny wynik badania kontrolnego przed Rajdem – BK 1 nie oznacza w jakimkolwiek przypadku, że dany pojazd jest zgodny z regulaminami technicznymi.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>10.5. Safety tracking system fitting 10.5.1. All vehicles must only be fitted with the GEOTRAQ Safety Tracking System supplied by RBI Sport. Safety Tracking System units will be delivered to Riders during Administrative Checks and must be mounted by Riders, before the Scrutineering. The correctly mounting and proper operation of the unit will be verified during Scrutineering. The rent fee for the Safety Tracking System unit is included in the entry fee. The competitor must bear the cost of buying a mounting kit for the unit by himself. Each Rider is obliged to return an undamaged and complete Safety Tracking System kit till the end of the Rally. In the event of failure to return, loss or damage to the Safety Tracking System components, the Rider will be charged for the repair and / or restoration of the system components. The system mounting and manual will be published on DNB.</p> <p>10.5.2. Any Rider with a vehicle without properly mounted and fully operational the Safety Tracking System unit, will not be authorized to start.</p> | <p>10.5. Instalacja Systemu Śledzenia Pojazdów 10.5.1. Wszystkie pojazdy muszą być wyposażone w System Śledzenia Pojazdów GEOTRAQ dostarczony przez RBI Sport. Urządzenia Systemu Śledzenia Pojazdów będą dostarczane Kierowcom podczas Odbioru Administracyjnego i muszą być zamontowane przez Kierowców przed BK1. Poprawność montażu i prawidłowe działanie urządzenia będzie weryfikowane podczas BK1. Opłata za wynajem urządzenia Systemu Bezpieczeństwa zawarta jest w opłacie wpisowej. Zawodnik musi ponieść koszty zakupu zestawu montażowego do urządzenia we własnym zakresie. Każdy Kierowca ma obowiązek zwrócić do końca trwania rajdu nieuszkodzony i kompletny zestaw Systemu Śledzenia Pojazdów W przypadku nie zwrócenia, zagubienia lub uszkodzenia elementów Systemu Śledzenia Pojazdów, Kierowca zostanie obciążona kosztami naprawy i/lub odtworzenia elementów systemu. Instrukcja montażu i obsługi systemu zostanie opublikowana na DNB.</p> <p>10.5.2. Każdy Kierowca, w której zgłoszonym pojeździe rajdowym, nie będzie znajdowało się prawidłowo zamontowane i w pełni sprawne urządzenie Systemu Śledzenia Pojazdów, zostanie niedopuszczona do startu.</p> |
| <p>11. OTHER PROCEDURES</p> | <p>11. INNE PROCEDURY</p> |
| <p>11.1. Briefing See programme (Art. 3 of these Regulations). Additional necessary information's will be provided by ONB.</p> | <p>11.1. Odprawa Patrz program (Art. 3 niniejszego Regulaminu). Dodatkowe niezbędne informacje zostaną podane na ONB.</p> |
| <p>11.2. Pre-Start Area The Pre-Start Park Fermé A will be established for all competing vehicles.</p> <p>25.08.2023 / Friday / Entry of vehicles from 12:30 until 13.30. Service Park Szczecin Szczecin, 71 Szeroka street, 71-211 Szczecin</p> <p>Each entered competing vehicle must report in Pre-Start Park Fermé A on 25.08.2023 / Friday / from 12.30 and not later than 13:30.</p> <p>Members of Competitors/Riders team personnel are allowed to put entered competing vehicle into the Pre-Start Park Fermé A.</p> <p>A penalty for late appearance at the Pre-Start Park Fermé A entry control point in relation to the scheduled time will be from 500 PLN.</p> | <p>11.2. Strefa przedstartowa Przedstartowy Park Zamknięty A będzie ustanowiony dla wszystkich pojazdów biorących udział w zawodach.</p> <p>25.08.2023 / Piątek / Wjazd pojazdów od 12:30 do 13:30. Park Serwisowy Szczecin Szczecin, ul. Szeroka 71, 71-211 Szczecin</p> <p>Każdy zgłoszony pojazd musi zgłosić się do Przedstartowego Parku Zamkniętego A w dniu 25.08.2023 / piątek / od godziny 12:30 i nie później niż do godziny 13:30.</p> <p>Członkowie personelu Zawodników/Kierowców mają prawo wprowadzić zgłoszony pojazd do Przedstartowego Parku Zamkniętego A.</p> <p>Kara za spóźnienie na Punkcie Kontroli Czasu na wjeździe do Przedstartowego Parku Zamkniętego A w stosunku do wyznaczonego czasu wynosić będzie od 500 PLN.</p> |
| <p>11.3. Rally Start Rally Start is also the start of Stage 1- Section 1. Starting order to Rally Start will take place according to Starting List to Stage 1 – Section 1.</p> <p>The Rally Start will be run as a passage of each Rider through the TC P0. All Riders are obliged to move according to Road Book and instruction given by marshals and Organizer personnel.</p> | <p>11.3. Start Rajdu Start Rajdu to również start do Etapu 1 – Sekcji 1. Kolejność startu na Starcie Rajdu będzie zgodna z Listą Startową do Etapu 1- Sekcji 1.</p> <p>Start Rajdu będzie odbywał się jako przejazd przez punkt PKC P0. Wszyscy Kierowcy zobowiązani są do poruszania się zgodnie z Książką Drogową i instrukcjami wydanymi przez sędziów oraz personel Organizatora.</p> |
| <p>11.4. Electronic start, procedure at Special Stage At each Start, there will be 2-digit electronic starting device with 2 green lights, coupled with a photocell responsible for detection of false starts.</p> | <p>11.4. Elektroniczna procedura startowa na Odcinku Specjalnym Na każdym Starcie, znajdować się będzie elektroniczne urządzenie startowe wyposażone w 2 – cyfrowy wyświetlacz oraz 2 zielone światła. Będzie ono połączone z fotokomórką, której zadaniem będzie wykrywanie ewentualnych falstartów.</p> |










| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-------------------|----------------------------------|-------------------|------------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------|---|----------------------------|-------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------------|---------------|------------------------------------|---------------|
| <p>The photocell will be placed about 50 cm beyond the start line. The display will be placed so to be well visible to a Rider sitting on a vehicle on the starting line.</p> <p>The vehicle with the Rider is placed at the start line. The starting device continuously counts down to the moment of the green light. Numbers are shown in the sequence: 30, 15, 10, 5, 4, 3, 2, 1 and the green light.</p> <p>The green light will stay on for 20 seconds. Within this time, a Rider must start.</p> | <p>Fotokomórka usytuowana będzie w odległości około 50 cm za linią startu. Wyświetlacz urządzenia startowego będzie usytuowany tak, by był dobrze widoczny dla Kierowcy siedzącego pojeździe stojącym na linii startu.</p> <p>Pojazd z Kierowcą ustawia się na linii startu, a urządzenie startowe, w trybie ciągłym odlicza i wskazuje sekundy pozostałe do momentu zapalenia się zielonego światła. Wyświetlacz wskazuje kolejno: 30, 15, 10, 5, 4, 3, 2, 1, zielone światło.</p> <p>Czas świecenia się zielonego światła wynosi 20 sekund. W tym czasie Kierowca musi wystartować.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>11.5. Prologue 11.5.1. It is no allowed to reconnaissance with the Prologue.</p> <p>11.5.2. Starting order and intervals will be the same as for Rally Start (TC0).</p> <p>11.5.3. The maximum time to finish the Prologue is 10 minutes.</p> | <p>11.5. Prolog 11.5.1. Nie zezwala się na zapoznanie z trasą Prologu.</p> <p>11.5.2. Kolejność startu i odstępy będą takie same jak dla Startu Rajdu (PKC 0).</p> <p>11.5.3. Czas maksymalny na ukończenie Prologu wynosi 10 minut.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>11.6. Ceremonial Rally Start - procedures and order 11.6.1. Ceremonial Rally Start will be held on 25.08.2023 / Friday / from 19.00, after Regrouping Out TC 1C and before Parc Fermé B In TC 1E, on King's Chrobry Embankment, an representative observation deck in Szczecin.</p> <p>The Ceremonial Rally Start will be run as a passage and presentation of each Rider or group of Riders in the presentation area, which will be set close to TC 1D located on King's Chrobry Embankment. All Riders are obliged to move according to Road Book and instruction given by marshals and Organiser personnel.</p> <p>11.6.2. Each Crew member is obliged to behave in a proper manner during the Ceremonial Rally Start and be clothed in sporting suit, i.e. overalls buttoned up, helmet, gloves and shoes complying with the provisions of motorcycle sport.</p> | <p>11.6. Ceremonia Startu Honorowego - procedury i kolejność 11.6.1. Ceremonia Startu Honorowego odbędzie się w dniu 25.08.2023 r. / Piątek / od godz. 19.00, po Wyjeździe z Przegrupowaniu PKC 1C i przed Wjazdem do Parku Zamkniętego B PKC 1E, na Wałach Chrobrego, reprezentacyjnym tarasie widokowym w Szczecinie.</p> <p>Ceremonia Startu Honorowego zostanie przeprowadzona jako przejazd i prezentacja każdego Kierowcy lub grupy Kierowców w strefie prezentacji, która zostanie ustawiona w pobliżu PKC 1D zlokalizowanego na Wałach Chrobrego. Wszyscy Kierowcy zobowiązani są do poruszania się zgodnie z Książką Drogową oraz instrukcjami wydawanymi przez sędziów i personel Organizatora.</p> <p>11.6.2. Każdy Kierowca zobowiązany jest do odpowiedniego zachowania podczas Ceremonialnego Startu Rajdu oraz do bycia ubranym w strój sportowy, tj. zapięty kombinezon, kask, rękawiczki i obuwie zgodne z przepisami sportu motocyklowego.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>11.7. Special Stages (SS) 11.7.1. Any reconnaissance with the SS`s route is prohibited! (See SR App. No 5 to these Regulations). 11.7.2. The maximum time to finish the SS is:</p> <table border="1" data-bbox="65 1487 751 1603"> <tr> <td>SS 2A – CSB DRAWSKO</td> <td>1 h 40 min</td> </tr> <tr> <td>SS 2B – DRAWSKO POMORSKIE</td> <td>1 h 50 min</td> </tr> <tr> <td>SS 3A/4A – DOBRA - SZCZECIN</td> <td>30 min</td> </tr> <tr> <td>SS 3B/4B – DOBRA - SZCZECIN</td> <td>20 min</td> </tr> </table> <p>11.7.3. The maximum driving time to finish the SS may be modified at the request of the Clerk of the Course or by the Jury. The Competitors/Riders will be notified of any such modification as soon as possible. Riders that exceed the maximum time to finish the SS is obliged to leave the SS route through the first available evacuation route. About the above fact the Rider will be informed at the first SOS point encountered along the SS route. Failure to comply with this provision will result in disqualification the Rider from the Rally.</p> <p>11.7.4. Fixed penalties for each SS On Riders who for any reason have not started to SS, have not completed (finished) SS or exceeded maximum time to finish SS, fixed penalties will be imposed according to the rules below:</p> | SS 2A – CSB DRAWSKO | 1 h 40 min | SS 2B – DRAWSKO POMORSKIE | 1 h 50 min | SS 3A/4A – DOBRA - SZCZECIN | 30 min | SS 3B/4B – DOBRA - SZCZECIN | 20 min | <p>11.7. Odcinki Specjalne (OS) 11.7.1. Jakiegokolwiek zapoznanie z trasą OS jest zabronione! (patrz Zał. Nr 5 do niniejszego Regulaminu). 11.7.2. Czas maksymalny na ukończenie OS wynosi:</p> <table border="1" data-bbox="807 1487 1493 1603"> <tr> <td>SS 2A – CSB DRAWSKO</td> <td>1 h 40 min</td> </tr> <tr> <td>SS 2B – DRAWSKO POMORSKIE</td> <td>1 h 50 min</td> </tr> <tr> <td>SS 3A/4A – GM. DOBRA</td> <td>30 min</td> </tr> <tr> <td>SS 3B/4B – DOBRA - SZCZECIN</td> <td>20 min</td> </tr> </table> <p>11.7.3. Maksymalny czas na ukończenie OS może być na wniosek Dyrektora Rajdu, modyfikowany przez Sędziego Głównego. Zawodnicy/Kierowcy zostaną poinformowani o tym fakcie najszybciej jak to będzie możliwe. Kierowca, który przekroczy czas maksymalny na ukończenie OS ma obowiązek opuścić trasę OS poprzez pierwszą dostępną drogę ewakuacyjną. O powyższym fakcie Kierowca zostanie poinformowany na najbliższym napotkaniem na trasie OS punkcie kontrolnym. Nie stosowanie się do powyższego wymogu skutkować będzie nałożeniem kary do dyskwalifikacji Kierowcy z Rajdu włącznie.</p> <p>11.7.4. Kary ryczałtowe Kierowcy którzy z jakiegokolwiek przyczyny nie wystartowali do OS, nie przejechali (nie ukończyli) trasy OS lub przekroczyli czas maksymalny</p> | SS 2A – CSB DRAWSKO | 1 h 40 min | SS 2B – DRAWSKO POMORSKIE | 1 h 50 min | SS 3A/4A – GM. DOBRA | 30 min | SS 3B/4B – DOBRA - SZCZECIN | 20 min |
| SS 2A – CSB DRAWSKO | 1 h 40 min | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS 2B – DRAWSKO POMORSKIE | 1 h 50 min | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS 3A/4A – DOBRA - SZCZECIN | 30 min | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS 3B/4B – DOBRA - SZCZECIN | 20 min | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS 2A – CSB DRAWSKO | 1 h 40 min | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS 2B – DRAWSKO POMORSKIE | 1 h 50 min | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS 3A/4A – GM. DOBRA | 30 min | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS 3B/4B – DOBRA - SZCZECIN | 20 min | | | | | | | | | | | | | | | | |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)







| | |
|--|--|
| <p>- any Rider who, having started a Special Stage, fails to complete it as required by the regulations, will be given a penalty of the maximum time for the Special Stage concerned in addition to 50% of this maximum time;</p> <p>- any Rider not having started a Special Stage will be given a penalty of twice the maximum time for the Special Stage concerned, with a minimum of 4 hour penalty for the Special Stage concerned, with a minimum of 4 hour penalty.</p> | <p>na przejechanie OS, otrzymają karę ryczałtową nadaną wg poniższych zasad:</p> <p>- każdy Kierowca, który po wystartowaniu do Odcinka Specjalnego nie ukończy go zgodnie z wymogami regulaminu, zostanie ukarany karą czasu maksymalnego dla danego Odcinka Specjalnego oprócz dodania 50% tego czasu maksymalnego;</p> <p>- każdy Kierowca, który nie wystartował do Odcinka Specjalnego, otrzyma karę w wysokości dwukrotności czasu maksymalnego dla danego Odcinka Specjalnego, z minimalną karą wynoszącą 4 godziny.</p> |
| <p>11.8. Time Controls (TC), Passage Controls (PC), Waypoints (WP), Neutralization Zone (DN/FN) and Transfer Zone (DT/FT)</p> <p>11.8.1. Target times in a Road Section between two Control Points are indicated in Rally Itinerary – Appendix 1 to these Regulations.</p> <p>11.8.2. PC's will be marked only in Road Book and/or by using physical signs.</p> <p>11.8.3. Each missed PC will be penalised 15 minutes of penalty.</p> <p>11.8.4. A time penalty will be imposed for each missed WP: at least 2 min.</p> <p>11.8.5. Neutralisation zones (DN/FN) and/or transfer zones (DT/FT) may be set on the SS route. In the zones the time of neutralization is obligatory according to the road book, which will be confirmed by the marshal's note in the time card.</p> <p>If a competitor do not stop at the exit line from the zone or starts before the end of the neutralisation time, it will be considered as a false start with the appropriate penalize according to MPRB/PPRB regulations (Art. 35.7 of the Baja Rally Rules).</p> | <p>11.8. Punkty Kontroli Czasu (PKC), Punkty Kontroli Przejazdu (PKP), Punkty Drogowe (WP), Strefy Neutralizacji (DN/FN) i Strefy Transferu (DT/FT)</p> <p>11.8.1. Czasy przejazdu pomiędzy poszczególnymi PKC podane są w Harmonogramie zawodów – Załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu.</p> <p>11.8.2. PKP będą oznaczane tylko w Książce Drogowej i/lub przy użyciu znaków fizycznych.</p> <p>11.8.3. Każdy ominięty PKP będzie karany 15 minutową karą.</p> <p>11.8.4. Za każdy ominięty WP zostanie nałożona kara czasowa: co najmniej 2 min.</p> <p>11.8.5. Na trasie OS wyznaczone mogą być strefy neutralizacji (DN/FN) lub/i strefy transferu (DT/FT).W strefach obowiązuje czas neutralizacji zgodnie z książką drogową, co zostanie potwierdzone wpisem sędziego do karty drogowej.</p> <p>Jeżeli zawodnik nie zatrzyma się na linii wyjazdu ze strefy lub wystartuje przed upłynięciem czasu neutralizacji, będzie to rozpatrywane jako falstart wraz z odpowiednią karą, zgodnie z regulaminem MPRB/PPRB (Art. 35.7 Zasad rozgrywek w Rajdach Baja).</p> |
| <p>11.9. Speed Limits</p> <p>11.9.1. During the rally it will be mandatory to use the GEOTRAQ vehicle tracking system, which is also an official speed measuring system used by Organiser and approve by PZM. The system will record the route covered by the vehicle and the speed of the vehicle during the rally.</p> <p>The data provided by the system may be used for the verification of the maximum allowed speeds on the SS route, Riders compliance with the official rally route and road traffic regulations on road sections, regroupings and service parks.</p> | <p>11.9. Ograniczenia prędkości</p> <p>11.9.1. Podczas rajdu obowiązkowo stosowany będzie system monitorowania pojazdów GEOTRAQ, który jest także oficjalnym pomiarem prędkości stosowanym przez Organizatora i zatwierdzonym przez PZM. System ten będzie rejestrował trasę, którą pokonał dany pojazd oraz prędkość z jaką się poruszał podczas trwania rajdu.</p> <p>Dane przekazywane przez system mogą być użyte do weryfikacji przekroczeń dozwolonych maksymalnych prędkości na trasie OS, przestrzegania przez Kierowcę oficjalnej trasy rajdu oraz przestrzegania przepisów ruchu drogowego na dojazdowych odcinkach drogowych, przegrupowaniach, parkach serwisowych i parkach zamkniętych.</p> |
| <p>11.9.2. Speed Control Zones (SCZ) Additional speed control zones (SCZ) may be set up along the OS routes.</p> <p>SCZ will be marked only in Road Book.</p> <p>The start of the SCZ will be indicated in the road book by a box "DZ".</p> <p>Zone starting 90 meters before and ending 90 meters after the "DZ" sign is the tolerance zone within which no penalty applies.</p> | <p>11.9.2. Strefy Kontroli Prędkości (SCZ) Na trasie OS-ów mogą być ustawione dodatkowe strefy kontroli prędkości (SCZ).</p> <p>SCZ będą oznaczane tylko w Książce Drogowej.</p> <p>Początek SCZ będzie oznaczony w Książce Drogowej przy pomocy symbolu "DZ".</p> <p>Strefa zaczynająca się 90 m przed i kończąca się 90 metrów za symbolem „DZ” jest strefą tolerancji, w której nie nakłada się kar.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>The end of this speed control zone will be indicated in the road book by a box "FZ".</p> <p>Zone starting 90 meters before and ending 90 meters after the "FZ" sign is the tolerance zone within which no penalty applies.</p> <p>11.9.4. Penalties In the event of an infringement, the Competitor will be penalised by the Clerk of the Course. The penalties will be as follows: a) between 1 – 5 kph – 10 seconds x the number of pulses; b) between 6 – 15 kph - 1 minute x the number of pulses; c) between 16 – 40 kph - 2 minutes x the number of pulses; d) over 40 kph: - 1st pulse: 5 minutes; - 2nd pulse: 10 minutes; - 3rd pulse: 15 minutes. e) Any further infringement over 40 kph will result in a penalty at the discretion of the Jury.</p> | <p>Koniec tej strefie kontroli prędkości będzie oznaczony w książce drogowej przy pomocy symbolu "FZ".</p> <p>Strefa zaczynająca się 90 m przed i kończąca się 90 metrów za symbolem „FZ” jest strefą tolerancji, w której nie nakłada się kar.</p> <p>11.9.4. Kary W przypadku wykroczenia, Zawodnik zostanie ukarany przez Dyrektora Zawodów następującymi karami: a) przekroczenie 1 – 5 km/h – kara 10 sek. x liczba impulsów; b) przekroczenie 6 – 15 km/h - kara 1 min. x liczba impulsów; c) przekroczenie 16 – 40 km/h - kara 2 min. x liczba impulsów; d) przekroczenie ponad 40 km/h: - pierwszy impuls: kara 5 min.; - drugi impuls: kara 10 min.; - trzeci impuls: kara 15 min. e) Jakikolwiek dalszy impuls powyżej 40 km / h spowoduje karę według uznania Sędziego Głównego.</p> |
| <p>11.10. Re-start after retirement Any Rider, which has failed to complete a Section (exceed SS maximum time or exceed TC's/PC's maximum permitted lateness or not start to SS or missed TC) will be assumed to re-start the Rally from the start of the next Section, unless they confirm otherwise in writing to the Clerk of the Course.</p> <p>To re-start the Rally from the next Stage, concerned Rider must put the vehicle to the Regrouping before the start of the next Section in the scheduled Check-out time of the first Rider from this Regrouping. For overnight Regrouping (Parc Fermé) vehicle must report to the overnight Regroup prior to the next Stage, no later than one hour before the scheduled start of the first vehicle.</p> | <p>11.10. Ponowny start po wycofaniu się z trasy Kierowca, który nie ukończył Sekcji (przekroczył czas maksymalny na przejechanie OS lub przekroczył maksymalne dozwolony spóźnienie na PKC/PKP lub nie wystartował do OS lub ominęła PKC) zostanie uznany za zdolnego do ponownego startu do Rajdu od początku następczej Sekcji, chyba że potwierdzi inaczej na piśmie do Dyrektora Rajdu.</p> <p>Aby ponownie wystartować do Rajd od następczego Etapu, dany Kierowca musi wstawić pojazd do Przegrupowania przed startem następczej Sekcji w planowanym czasie wyjazdu pierwszego Kierowcy z tego Przegrupowania. Dla nocnego Przegrupowania (Park Zamknięty) pojazd musi zostać wstawiony do nocnego przegrupowania przed następczym Etapem, nie później niż na godzinę przed zaplanowanym w harmonogramie wyjazdem pierwszego pojazdu.</p> |
| <p>11.11. Service Parks/Zones 11.11.1. Location During the Rally, the Service Park will be located in: - „Service Park Szczecin”, Szczecin, 71 Szeroka street, 71-211 Szczecin (Service A). Area of Military Shooting Range near Szafera street. Entrance form Rally HQ side from Jarzyńskiego street.</p> <p>GPS location points: 53° 27.480'N 14° 29.266'E</p> <p>During the Rally there will be one Remote Service Zone, which will be located in: - „Remote Service Zone – Drawsko Pomorskie”, Drawsko Pomorskie Military Training Ground - PĆT Bucierz (Service B). Area of Tactical Training Range Bucierz near Yellow Tower.</p> <p>GPS location points: 53° 27.339'N 15° 46.456'E</p> <p>During the Shakedown period, the Service Park will be located in: - „Service Park Szczecin”, Szczecin, 71 Szeroka street, 71-211 Szczecin. Area of Military Shooting Range near Szafera street. Entrance form Rally HQ side from Jarzyńskiego street.</p> <p>GPS location points: 53° 27.480'N 14° 29.266'E</p> | <p>11.11. Parki/Strefy Serwisowe 11.11.1. Lokalizacja Podczas Rajdu, Park Serwisowy znajdować się będzie w: - „Park Serwisowy Szczecin”, Szczecin, ul. Szeroka 71, 71-211 Szczecin (Serwis A). Teren Strzelnicy Wojskowej przy ul. Szafera. Wjazd od strony Biura Rajdu od ul. Jarzyńskiego.</p> <p>Lokalizacja GPS: 53° 27.480'N 14° 29.266'E</p> <p>Podczas rajdu funkcjonować będzie jedna Oddalona Strefa Serwisowa, która zlokalizowana będzie w: - „Oddalona Strefa Serwisowa – Drawsko Pomorskie”, Poligon Wojskowy Drawsko Pomorskie – PĆT Bucierz (Serwis B). Teren Pasa Ćwiczeń Taktycznych Bucierz obok Żółtej Trybuny.</p> <p>Lokalizacja GPS: 53° 27.339'N 15° 46.456'E</p> <p>Podczas trwania Odcinka Testowego, Park Serwisowy zlokalizowany będzie w: - „Park Serwisowy Szczecin”, Szczecin , ul. Szeroka 71, 71-211 Szczecin. Teren Strzelnicy Wojskowej przy ul. Szafera. Wjazd od strony Biura Rajdu od ul. Jarzyńskiego.</p> <p>Lokalizacja GPS: 53° 27.480'N 14° 29.266'E</p> |

| | |
|--|--|
| <p>11.11.2. Admission / Passes During the Rally, service vehicles must bear "SERVICE" or "TEAM" Rally plates. Vehicles without such stickers are not allowed to enter the Service Park.</p> <p>11.11.3. Driving inside the Service Park From the moment the rally vehicle enters the Service Park by the relevant TC until it leaves through relevant PKC, the rally vehicle must remain within the Service Park venue (see Appendix 6 - Rally Map).</p> <p>There is a maximum speed limit of 30 km / h inside the Service Park.</p> <p>11.11.4. Admission / Passes During the Rally, service vehicles must bear "SERVICE" Rally plates. Vehicles without such stickers are not allowed to enter the Service Park.</p> | <p>11.11.2. Dostęp / Przepustki Podczas Rajdu, na pojazdach serwisowych muszą być naklejone tablice rajdowe „SERVICE” lub „TEAM”. Pojazdy bez tych naklejek nie mają prawa wjazdu na teren parku serwisowego.</p> <p>11.11.3. Poruszanie się po terenie Parku Serwisowego Od momentu wjazdu na Park Serwisowy przez stosowny PKC do momentu jego opuszczenia przez stosowny PKC, pojazd rajdowy musi pozostawać w obrębie Parku Serwisowego (patrz Zał. 6 – Mapa Rajdu). Na terenie Parku Serwisowego obowiązuje ograniczenie prędkości do maksymalnie 30 km/h.</p> <p>11.11.4. Dostęp / Przepustki Podczas Rajdu, na pojazdach serwisowych muszą być naklejone tablice rajdowe „SERVICE”. Pojazdy bez tych naklejek nie mają prawa wjazdu na teren parku serwisowego.</p> |
| <p>11.12. Parc Fermé (PF) 11.12.1. Location and number - Parc Fermé "A" on 25.08.2023 – PF before the Rally Start – Service Park Szczecin, - Parc Fermé "B" on 25-26.08.2023 - overnight PF before Stage 1 - Section 3 – Service Park Szczecin, - Parc Fermé "C" on 26-27.08.2023 - overnight PF before Stage 2 – Service Park Szczecin, - Parc Fermé "D" on 27.08.2023 – PF after the Rally Finish - Service Park Szczecin,</p> <p>11.12.2. Permitted early Check-in An early check-in is allowed on all TC`s located at the entry to Parc Fermé.</p> <p>11.12.3. Collection of vehicles from the final parc ferme Vehicles must be collected from the Final Parc Fermé immediately after its opening. The Organiser will not ensure protection since the opening the Parc Fermé.</p> | <p>11.12. Park Zamknięty (PF) 11.12.1. Lokalizacja i numeracja - Park Zamknięty „A” w dniu 25.08.2023 – PF przed Startem Rajdu – Park Serwisowy Szczecin, - Park Zamknięty „B” w dniach 25-26.08.2023 – nocny PF przed Etapem 1 Sekcją 3 – Park Serwisowy Szczecin, - Park Zamknięty „C” w dniach 26-27.08.2023 – nocny PF przed Etapem 2 – Park Serwisowy Szczecin, - Park Zamknięty „D” w dniu 27.08.2023 – PF po mecie Rajdu – Park Serwisowy Szczecin,</p> <p>11.12.2. Dopuszczony wcześniejszy wjazd Wcześniejszy wjazd jest dozwolony na wszystkich PKC wjazdowych do Parku Zamkniętego.</p> <p>11.12.3. Odbiór pojazdów z końcowego Parku Zamkniętego Pojazdy muszą być odebrane z końcowego parku zamkniętego niezwłocznie po rozwiązaniu parku. Organizator nie zapewnia ochrony od momentu otwarcia Parku Zamkniętego.</p> |
| <p>11.13. Official time used during the rally The official Rally time will be communicated via GPS. Polish time = UTC/GMT+2 – summer time - Central European Time [CEST]).</p> <p>The time measurement accuracy of the SS is to the tenth (0,1) of a second.</p> | <p>11.13. Oficjalny czas wykorzystywany podczas Rajdu Oficjalny czas Rajdu będzie podawany przy pomocy GPS. Czas Polski = UTC/GMT+2 - czas letni - czas środkowoeuropejski [CEST]).</p> <p>Dokładność pomiaru czasu przejazdu OS wynosi do jednej dziesiątej (0,1) sekundy.</p> |
| <p>11.14. Road Books and their delivery 11.14.1. All Riders will receive a Road Book containing a detailed description of the compulsory itinerary. The compulsory itinerary of the rally is defined in the Road Book by the road direction diagrams and, between the road direction diagrams, by the defined roadway/track if it exists. In addition, the Organizer will define the characteristic points of the route (Passge Controls, Waypoints), which the Rider must overcome in accordance with the direction specified in the Road Book. Any deviation will be reported to the Jury.</p> <p>11.14.2. Riders participating in the PPRB for the first time (attending the license exam) the Rally Organizer may provide the rally route record in electronic version (.kml, .kmz, .gpx file formats) in addition to the printed version of the road book.</p> <p>A Rider wishing to apply the aforementioned option is required to bring to the Rally Office during the OA a device (charged and with a dedicated charger) with GPS function allowing to read the rally</p> | <p>11.14. Książki Drogowe i ich wydawanie 11.14.1. Wszyscy Kierowcy otrzymają Książkę Drogową zawierającą szczegółowy opis obowiązkowej trasy. Obowiązkowa trasa Rajdu jest zdefiniowana w Książce Drogowej poprzez diagramy kierunków drogi, a między diagramami kierunków drogi poprzez zdefiniowaną drogę/trasę, jeśli istnieje. Ponadto, Organizator określi charakterystyczne punkty trasy (Punkty Kontroli Przejazdu, Punkty Drogowe), które Kierowca musi pokonać zgodnie z kierunkiem określonym w Książce Drogowej. Każde wykroczenie zostanie zgłoszone do Sędziego Głównego.</p> <p>11.14.2. Kierowcom startującym po raz pierwszy w PPRB (przystępujący do egzaminu na licencję) Organizator Rajdu może udostępnić zapis trasy w wersji elektronicznej (formaty plików .kml, .kmz, .gpx) w uzupełnieniu do wersji drukowanej książki drogowej.</p> <p>Kierowca chcący skorzystać z ww. możliwości zobowiązany jest do pozostawienia w Biurze Zawodów podczas OA urządzenia (naładowanego i wraz z dedykowaną ładowarką) z funkcją GPS</p> |

| | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|
| <p>route track provided by the organizer in the form of .kml or .kmz or .gpx files.</p> <p>The device (together with the charger) will be deposited each time the vehicle enters the Parc Fermé and will be issued to the Rider together with a printed version of the road book before the start of the next Stage.</p> <p>Rider, under penalty of disqualification from the Rally, are obliged to use the shared route record only while traveling on the route of a given SS, use it only for their own needs, not to transfer it to other people (including other Riders), and not to publish it in any way (including in printed, visual or electronic form).</p> <p>11.14.3. Each Rider will be able to collect their Road Book:</p> <p>a) during Administrative Checks before Prologue; b) at 30 minutes before their target time at: - Parc Fermé B - Out - Parc Fermé C - Out – TC 2D</p> | <p>pozwalającego na odczytanie śladu trasy dostarczonego przez organizatora w formie plików .kml lub .kmz lub .gpx.</p> <p>Urządzenie (wraz z ładowarką) będzie każdorazowo deponowane po wprowadzeniu pojazdu do parku zamkniętego i wydawane Kierowcy wraz z drukowaną wersją książki drogowej przed startem do kolejnego etapu.</p> <p>Kierowca, pod karą dyskwalifikacji z Rajdu, zobowiązany jest do wykorzystywania udostępnionego zapisu trasy tylko w trakcie przejazdu po trasie danego OS, wykorzystywania go wyłącznie na własne potrzeby, nie przekazywania go innym osobom (w tym innym Kierowcom), oraz nie niepublikowania go w jakikolwiek sposób (m.in. w formie drukowanej, wizualnej, czy zapisu elektronicznego).</p> <p>11.14.3. Każdy Kierowca będzie mógł odebrać swoją Książkę Drogową: a) podczas Odbioru Administracyjnego przed Prologiem; b) na 30 minut przed swoim docelowym czasem na: - Park Zamknięty B - Wyjazd - Park Zamknięty C – Wyjazd – PKC 2D</p> | | | | |
| <p>11.15. Time Cards A new Time Cards will be delivered to every Rider at the start of each Section of a Stage. Used Time Cards will be collected at the end of each Section of a Stage. If a Rider retires from the Stage, they must return the Time Card at the closest control point. If a Rider withdraws from the Rally, they must return the Time Card at the closest control point.</p> | <p>11.15. Karty Drogowe Nowe Karty Drogowe zostaną dostarczone do każdego Kierowcy na początku każdej Sekcji Etapu. Wykorzystane Karty Drogowe będą zbierane na końcu każdej Sekcji Etapu. Jeżeli Kierowca wycofuje się z Etapu, musi oddać swoją Kartę Drogową na najbliższym punkcie kontrolnym. W przypadku wycofania się Kierowcy z Rajdu, musi on zwrócić swoją Kartę Drogową na najbliższym punkcie kontrolnym.</p> | | | | |
| <p>11.16. Special procedures and activities 11.16.1. Availability of participants Competitors and Riders who left their vehicles in the Parc Fermé upon passing the finish line, must remain available by phone (mobile) and be ready to be present on the Final Checks and/or in the Rally Office until the Final Classification have been posted.</p> <p>11.16.2 Shakedown requirements Only vehicles and Riders that have fully and successfully completed administrative checks and scrutineering may take part in the Shakedown. For other rules see Art. 29 of FIA CCRSR.</p> <p>11.16.3. Special national requirements All Competitors, Riders and their accompanying persons are obliged to obey the: - National Traffic Laws of Poland; - and other applicable regulations.</p> | <p>11.16. Specjalne procedury i czynności 11.16.1. Dostępność uczestników Zawodnicy i Kierowcy, którzy pozostawiali swoje pojazdy w Parku Zamkniętym po minięciu linii mety, muszą pozostać dostępni telefonicznie i być w gotowości do stawienia się na BK2 i/lub w Biurze Rajdu, do momentu ogłoszenia Klasyfikacji Końcowej.</p> <p>11.16.2 Wymagania dotyczące Odcinka Testowego Tylko te pojazdy i Kierowcy, które w pełni i z powodzeniem przeszły odbiór administracyjny i badanie kontrolne mogą brać udział w Odcinku Testowym.</p> <p>11.16.3. Specjalne wymagania krajowe Wszyscy Zawodnicy, Kierowcy i ich osoby towarzyszące są zobowiązani do przestrzegania: - Przepisów ruchu drogowego obowiązujących w Polsce; - oraz innych obowiązujących przepisów.</p> | | | | |
| <p>12. IDENTIFICATION OF OFFICIALS / 12 IDENTYFIKACJA OSÓB OFICJALNYCH</p> | | | | | |
| <p>STAGE COMMANDER KIEROWNIK OS</p> |  | <p>STAGE SAFETY OFFICER KIEROWNIK ZABEZPIECZENIA OS</p> |  | <p>SERVICE PARK MARSHAL SĘDZIA PARKU SERWISOWEGO</p> |  |
| <p>SAFETY SĘDZIA ZABEZPIECZENIA</p> |  | <p>POST CHIEF KIEROWNIK PUNKTU</p> |  | <p>COMPETITORS RELATIONS OFFICER ODP. ZA KONTAKT Z ZAWODNIKAMI</p> |  |
| <p>MARSHAL SĘDZIA</p> |  | <p>SOS/ RADIO POINT PUNKT RADIOWY/SOS</p> |  | <p>MEDIA</p> |  |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
| TIMEKEEPER CHRONOMETRAŻYSTA |   | SCRUTINEER SĘDZIA TECHNICZNY |   | SAFETY SYSTEM OFFICER OBSŁUGA SYSTEMU ŚLEDZENIA POJAZDÓW |   |
|--|---|---|---|---|---|

13. PRIZE GIVING

13.1. Prize Giving procedures

Podium Ceremony / Prize Giving Ceremony will be held on **27.08.2023 / Sunday / from 14.00, after Regrouping Out TC 4B and before final Parc Fermé D In TC 4D, located in presentation area on King's Chrobry Embankment.**

The Ceremonial Rally Start will be run as a passage, presentation and award of each Rider or group of Riders in the podium area, which will be set close to TC 4C located on King's Chrobry Embankment. All Riders are obliged to move according to Road Book and instruction given by marshals and Organiser personnel

Riders nominated by the Organiser must take part in Post-Rally Press Conference, located in presentation area on King's Chrobry Embankment, during Podium Ceremony / Prize Giving Ceremony.

Each Rider is obliged to behave in a proper manner during the Rally, personally participate in the award ceremony and if receiving an award be clothed in sporting suit, i.e. overalls buttoned up and shoes complying with the provisions of motorcycle sport.

13. ROZDANIE NAGRÓD

13.1. Procedura rozdania nagród

Ceremonia Podium / Rozdania Nagród odbędzie się w dniu **27.08.2023 / Niedziela / od godziny 14:00, po Wyjeździe z Przegrupowania PKC 4B i przed Wjazdem do Końcowego Parku Zamkniętego D PKC 4D, zlokalizowanym w strefie prezentacji na Wałach Chrobrego.**

Ceremonia Podium zostanie przeprowadzona w formie przejazdu, prezentacji i nagrodzenia każdego Kierowcy lub grupy Kierowców w strefie podium, która zostanie ustawiona w pobliżu PKC 4C zlokalizowanego na Wałach Chrobrego. Wszyscy Kierowcy są zobowiązani do poruszania się zgodnie z Książką Drogową i instrukcjami wydawanymi przez sędziów oraz personel Organizatora.

Kierowcy wyznaczeni przez Organizatora muszą wziąć udział w konferencji prasowej po rajdzie, zlokalizowanej w strefie prezentacji na Wałach Chrobrego, podczas Ceremonii Podium / Ceremonii Wręczenia Nagród.

Każdy Kierowca zobowiązany jest do właściwego zachowania się podczas Rajdu, osobistego uczestnictwa w ceremonii wręczenia nagród, a w przypadku otrzymania nagrody do posiadania stroju sportowego, tj. kombinezonu zapiętego oraz obuwia zgodnego z przepisami sportu motocyklowego.

13.2. Prizes

| Classification / Klasyfikacja | Awarded place / Nagradzane miejsce |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Group/Grupa: M, Q2, Q4 MPRB | Place / miejsce I, II, III |
| Group/Grupa: M, Q2, Q4 PPRB | Place / miejsce I, II, III |
| Team / Zespołowa MPRB | Place / miejsce I, II, III |
| Team / Zespołowa PPRB | Place / miejsce I, II, III |
| Manufacturer / Producentów MPRB | Place / miejsce I, II, III |
| Manufacturer / Producentów PPRB | Place / miejsce I, II, III |
| Club / Klubowa MPRB | Place / miejsce I, II, III |

13.2. Nagrody

| Prize / Nagroda |
|-----------------|
| 1 cup / puchar |

Prizes/cups will be awarded only in rally summary classification, without including separate classification of each Championship/Cup.

Puchary/nagrody zostaną przyznane tylko w łącznej klasyfikacji rajdu, bez uwzględniania osobnych klasyfikacji każdego z mistrzostw/pucharów.

14. CLASSIFICATION

14.1. Only Riders who meet the conditions stated in art. 42.10 of the MPRB Regulations or PPRB Regulations, as applicable.

14.2. The Final Classification will not be distributed after the Rally. The final classification will be published on the ONB.

14. KLASYFIKACJA

14.1. W rajdzie zostaną sklasyfikowani Kierowcy, którzy spełnią warunki określone w art. 42.10 odpowiednio Regulaminu MPRB lub Regulaminu PPRB.

14.2. Klasyfikacja Końcowa nie będzie dystrybuowana po Rajdzie. Klasyfikacja Końcowa zostanie opublikowana na ONB.



15. FINAL CHECKS

Time and location: see programme (Art. 3 of these Regulations). Any team required to undergo final checks must immediately follow the instruction of the marshals in charge, even if this prevents them from proceeding to one or more time controls (TC).

15. BADANIE KONTROLNE PO RAJDZIE – BK2

Czas i miejsce: patrz program (Art. 3 niniejszego Regulaminu.) Każdy zespół zobowiązany do poddania się Badaniu Kontrolnemu po Rajdzie, musi niezwłocznie stosować się do poleceń właściwych sędziów, nawet jeśli uniemożliwia im to przejazd przez jeden lub kilka punktów kontroli czasu (PKC).

16. PROTESTS AND APPEALS

16.1. In accordance to Art. 46 of MPRB Regulations or PPRB Regulations.

16. PROTESTY I ODWOŁANIA

16.1. Zgodnie z Art. 46. Regulaminu MPRB lub Regulaminu PPRB.

Dobra, 03.08.2023

Damian Dąbrowski
Clerk of the Course / Dyrektor Rajdu

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

APP. 1 – RALLY ITINERARY / ZAŁ. 1 - HARMONOGRAM

| Prologue | | | | | | | | Friday, 25.08.2023 |
|-----------------|---|--------|---------|---------|---------------------------------|------|----------------------|---------------------------|
| Sunrise: 5:56 | | | | | | | | Sunset: 20:11 |
| TC | Location | SS | Liaison | Total | Target | AVS | 1st car due | |
| SS | | km | km | km | Time | | | |
| | Rally Pre-Start Park - Szafera | | | | | | Check IN from: 12:30 | |
| P0 | Rally Start - Pre-Start Park OUT | | | | | | 15:25 | |
| RZ | Refueling zone - 0,75 km before TCP1 (20') | | | | | | | |
| 1 | Distance to next refuel (All) | (5,80) | (21,95) | (27,75) | | | | |
| P1 | Szczecin Szafera | | 1,75 | 1,75 | 00:30 | 3,5 | 15:55 | |
| DSS 1 | PROLOGUE - SZCZECIN | | | | 00:05 | | 16:00 | |
| ASS 1 | PROLOGUE - SZCZECIN | 5,80 | | | <i>expected Time of arrival</i> | 69,6 | (16:05) | |
| 1A | Technical Zone IN | | 0,50 | 6,30 | 00:10 | 3,0 | (16:15) | |
| 1B | Technical Zone OUT / Service IN | | | | 00:10 | | (16:25) | |
| | Service A - Szczecin | (5,80) | (2,25) | (8,05) | | | | |
| 1C | Service OUT / Regrouping IN | | | | 00:30 | | (16:55) | |
| | REGROUPING & TECHNICAL ZONE - Szczecin Szafera | | | | | | | |
| 1D | Regrouping OUT | | | | | | 18:05 | |
| 1E | Ceremonial Start - King Chrobry Embankment | | 10,80 | 10,80 | 00:25 | 25,9 | 18:30 | |
| 1F* | Parc Ferme IN | | 7,40 | 7,40 | 01:15 | 5,9 | 19:45 | |
| | FRIDAY TOTALS: | (5,80) | (20,45) | (26,25) | | | | |

*early check-in

| STAGE 1 | | | | | | | | Saturday, 26.08.2023 |
|----------------|---|----------|---------|----------|---------------------------------|------|------------------------|-----------------------------|
| Sunrise: 5:58 | | | | | | | | Sunset: 20:08 |
| TC | Location | SS | Liaison | Total | Target | AVS | 1st car due | |
| SS | | km | km | km | Time | | | |
| | Parc Ferme OUT - Transfer Szczecin -> Drawsko Pomorskie | | | | | | Check OUT from: 08:00 | |
| 1G | Service OUT | | | | | | 10:50 | |
| RZ | Refueling zone - 1,00 km before TC2 (20') | | | | | | | |
| 2 | Distance to next refuel (T3,T4) | (80,00) | (1,00) | (81,00) | | | | |
| 2 | Bucierz | | 2,50 | 2,50 | 00:20 | 7,5 | 11:10 | |
| DSS 2A | CSB DRAWSKO | | | | 00:05 | | 11:15 | |
| ASS 2A | CSB DRAWSKO | 01:10 | 80,00 | | <i>expected Time of arrival</i> | 68,6 | (12:25) | |
| RZ | Refueling zone | 80,00 | | | | | | |
| 3 | Distance to Parc Ferme | | (2,05) | (82,05) | | | | |
| | NEUTRALISATION | | | | | | | |
| DSS 2B | DRAWSKO POMORSKIE | | | | 00:15 | | (12:40) | |
| ASS 2B | DRAWSKO POMORSKIE | 01:10 | 80,00 | | <i>expected Time of arrival</i> | 68,6 | (13:50) | |
| 2A | Service IN | | 2,05 | 162,05 | 00:10 | 12,3 | (14:00) | |
| | Remote Service B - Drawsko Pom. | (160,00) | (4,55) | (164,55) | | | | |
| 2C | Service OUT - Transfer Drawsko Pomorskie -> Szczecin | | | | 00:45 | | 14:45 | |
| 2D* | Parc Ferme IN | | | | | | Check IN from: (16:30) | |
| | SATURDAY TOTALS | (160,00) | (4,55) | (164,55) | | | | |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| STAGE 2 | | | | | | | Sunday, 27.08.2023 | |
|---|--|---------|---------|---------|---------------------------------|-------------|---------------------------|--|
| Sunrise: 5:59 | | | | | | | Sunset: 20:06 | |
| TC | Location | SS | Liaison | Total | Target | 1st car due | | |
| SS | | km | km | km | Time | | | |
| 2E | Parc Ferme OUT | | | | | | 07:30 | |
| RZ | Refueling zone - Service Park Out (20') | | | | | | | |
| 4 | Distance to next refuel | (30,70) | (7,92) | (38,62) | | | | |
| 3 | Pilchowo | | 7,22 | 7,22 | 00:35 | 12,4 | 08:05 | |
| DSS 3A | GM. DOBRA | | | | 00:05 | | 08:10 | |
| ASS 3A | GM. DOBRA | 00:17 | 20,48 | | | 72,3 | (08:27) | |
| NEUTRALISATION | | | | | | | | |
| DSS 3B | SZCZECIN | | | | 00:03 | | (08:30) | |
| ASS 3B | SZCZECIN | 00:08 | 10,22 | | <i>expected Time of arrival</i> | 76,7 | (08:38) | |
| 3A | Regrouping IN | | 0,70 | 31,40 | 00:05 | 8,4 | (08:43) | |
| REGROUPING & TECHNICAL ZONE - Szczecin | | | | | | | | |
| 3B | Regrouping OUT / Service IN | | | | | | (10:00) | |
| | Service D - Szczecin | (30,70) | (7,92) | (38,62) | | | | |
| 3C | Service OUT | | | | 00:30 | | (10:30) | |
| RZ | Refueling zone - Service Park Out (20') | | | | | | | |
| 5 | Distance to Parc Ferme | (30,70) | (25,96) | (36,18) | | | | |
| 4 | Pilchowo | | 7,22 | 7,22 | 00:35 | 12,4 | 11:05 | |
| DSS 4A | GM. DOBRA | | | | 00:05 | | 11:10 | |
| ASS 4A | GM. DOBRA | 00:17 | 20,48 | | | 72,3 | (11:27) | |
| NEUTRALISATION | | | | | | | | |
| DSS 4B | SZCZECIN | | | | 00:03 | | (11:30) | |
| ASS 4B | SZCZECIN | 00:08 | 10,22 | | <i>expected Time of arrival</i> | 76,7 | (11:38) | |
| 4A | Regrouping IN | | 0,54 | 10,76 | 00:05 | 6,5 | (11:43) | |
| REGROUPING & TECHNICAL ZONE - Szczecin | | | | | | | | |
| 4B | Regrouping OUT | | | | | | 13:30 | |
| 4C | CEREMONIAL FINISH - King Chrobry Embankment | | 10,80 | 10,80 | 00:30 | 21,6 | 14:00 | |
| 4D* | Parc Ferme IN | | 7,40 | 7,40 | 01:00 | 7,4 | 15:00 | |
| SUNDAY TOTALS: | | (61,40) | (33,88) | (74,80) | | | | |

*early check-in

| | | | |
|----------------------|---------------|--------------|---------------|
| FRIDAY | 5,80 | 20,45 | 26,25 |
| SATURDAY | 160,00 | 4,55 | 164,55 |
| SUNDAY | 61,40 | 33,88 | 74,80 |
| RALLY SUMMARY | 227,20 | 58,88 | 265,60 |

APP. 2 – CREWS' RELATIONS OFFICERS / ZAŁ. 2 OSOBY ODPOWIEDZIALNE ZA KONTAKT Z ZAWODNIKAMI



MAREK KISIEL

Tel. +48 723 302 302

E-mail: marek.kisiel@pzm.pl

Before 24th of August please contact via e-mail

Przed 24.08.2023 proszę o kontakt za pośrednictwem e-mail



PAULINA FLOREK

Tel: +48 724 613 695

E-mail: sekretariat@bajapoland.eu

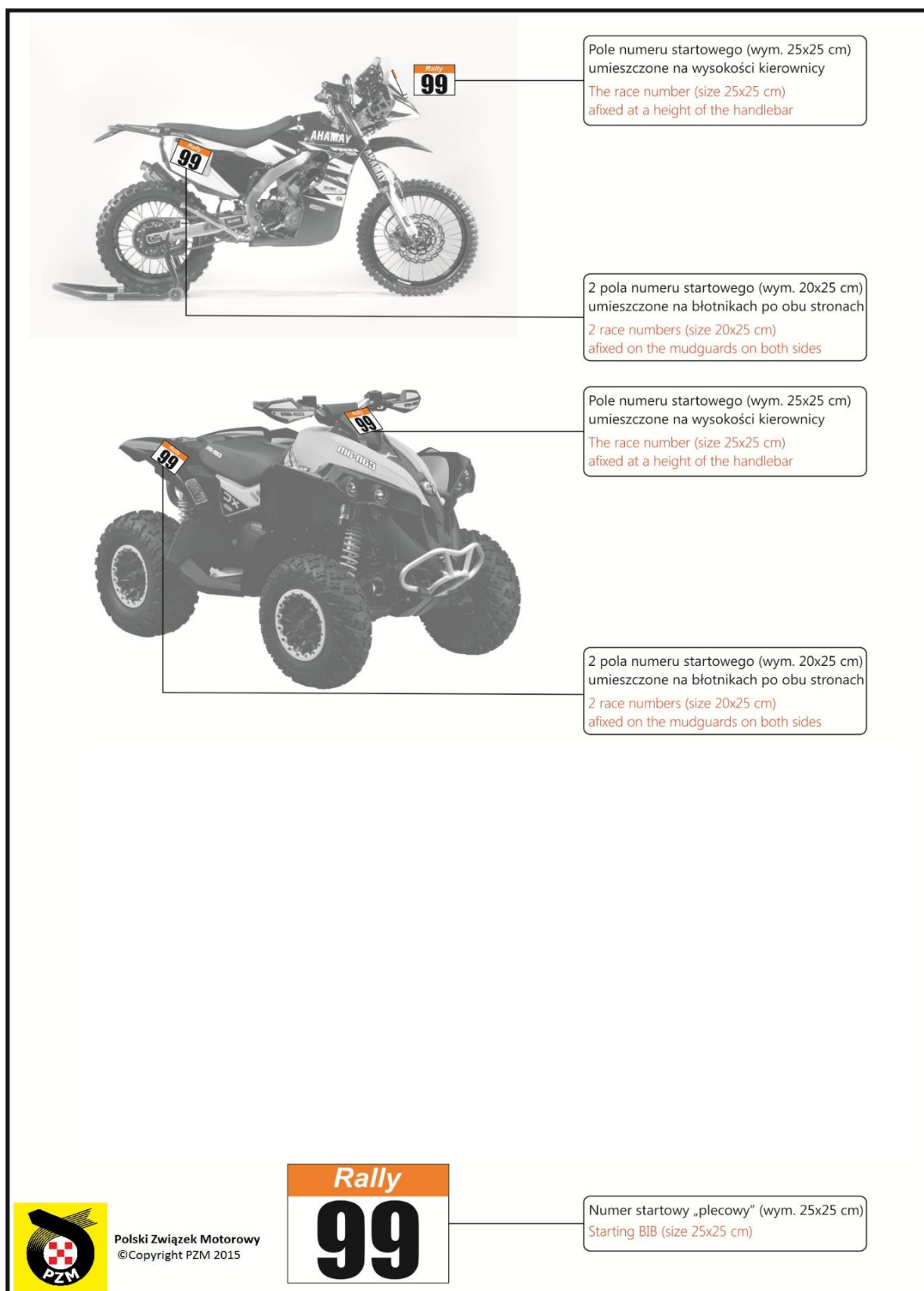
Before 24th of August please contact via e-mail

Przed 24.08.2023 proszę o kontakt za pośrednictwem e-mail

WORK SCHEDULE / PLAN PRACY

| | | |
|---|---|---|
| 24.08.2023 THURSDAY / CZWARTEK 12:00-22.00 | - Administrative Checks / Odbiór Administracyjny - Scrutineering / BK1 | Szczecin Arena / Automotive School Complex / Arena Szczecin / Zespół Szkół Samochodowych |
| 25.08.2023 FRIDAY / PIĄTEK 09:00-12.00 12.00-13.30 14.00 from/od 15.00 from/od 19.30 21.00 | - Administrative Checks / Odbiór Administracyjny - Scrutineering / BK1 - Re-scrutineering for vehicles which did not pass / Ponowne Badanie Kontrolne dla pojazdów - Team managers and/or Drivers' briefing / Odprawa dla Kierowników Zespołów / Kierowców - Parc Fermé A - Out before the Rally Start – TC 0 / Park Zamknięty A – Wyjazd przed Startem Rajdu – PKC 0 - Stage 1 – Section 1 – Finish - Parc Fermé B – In – TC 1E / Etap 1 – Sekcja 1 – Meta – Park Zamknięty B – Wjazd – PKC 1E - Publication of Start List for Stage 1 – Section 3 / Publikacja Listy Startowej do Etapu 1 – Sekcji 3 | Szczecin Arena / Automotive School Complex / Arena Szczecin / Zespół Szkół Samochodowych Service Park Szczecin / Park Serwisowy Szczecin Rally HQ / Biuro Zawodów / Szczecin Arena Service Park Szczecin / Park Serwisowy Szczecin Service Park Szczecin / Park Serwisowy Szczecin DNB / Mobile Phone |
| 26.08.2023 SATURDAY / SOBOTA from/od 7:00 from 13.00 21.00 | - Stage 1 Section 3- Start – Parc Fermé B – Out –/ Etap 1 Sekcja 3 – Start – Park Zamknięty B – Wyjazd - Remote Service Zone B – In – TC 2A / Oddalona Strefa Serwisowa – Wjazd – PKC 2A - Publication of Start List for Stage 2 / Publikacja Listy Startowej do Etapu 2 | Service Park Szczecin / Park Serwisowy Szczecin Drawsko P. Military Training Ground / Poligon Drawsko Pomorskie DNB / Mobile Phone |
| 27.08.2023 SUNDAY / NIEDZIELA 7:30 from/od 10.30 from/od 14:00 15:30 | - Stage 2 – Start - Parc Fermé C – Out – TC 2D / Etap 2 – Start – Park Zamknięty C – Wyjazd – PKC 2D - Regrouping – In – TC 3A / Przegrupowanie – Wjazd – PKC 3A - Parc Ferme D – In – TC4D / Park Zamknięty D – Wjazd – PKC 3D - Provisional Classification publication / Publikacja Klasyfikacji Prowizorycznej | Service Park Szczecin / Park Serwisowy Szczecin Service Park Szczecin / Park Serwisowy Szczecin Service Park Szczecin / Park Serwisowy Szczecin Rally HQ / Biuro Zawodów |

**APP. 3 – LOCATION OF COMPETITION NUMBERS AND ORGANISER'S ADVERTISEMENT STICKERS /
ZAŁ. 3 LOKALIZACJA NUMERÓW STARTOWYCH I NAKLEJEK Z REKLAMA ORGANIZATORA**




Pole numeru startowego (wym. 25x25 cm)
umieszczone na wysokości kierownicy
The race number (size 25x25 cm)
afixed at a height of the handlebar

2 pola numeru startowego (wym. 20x25 cm)
umieszczone na błotnikach po obu stronach
2 race numbers (size 20x25 cm)
afixed on the mudguards on both sides

Pole numeru startowego (wym. 25x25 cm)
umieszczone na wysokości kierownicy
The race number (size 25x25 cm)
afixed at a height of the handlebar

2 pola numeru startowego (wym. 20x25 cm)
umieszczone na błotnikach po obu stronach
2 race numbers (size 20x25 cm)
afixed on the mudguards on both sides


Numer startowy „plecowy” (wym. 25x25 cm)
Starting BIB (size 25x25 cm)



Polski Związek Motorowy
©Copyright PZM 2015

| APP. 4 – SAFETY TRACKING SYSTEM | ZaŁ. 4 – SYSTEM ŚLEDZENIA POJAZDÓW |
|--|--|
| <p>1. The GEOTRAQ Safety System unit and accessories are installed by given Competitor after Administrative Checks and then checked by the designated organizer & RBI Sport service team during the Scrutineering.</p> <p>2. The GEOTRAQ Safety System unit and accessories are owned by RBI Sport and will be issued to Competitors during Administrative Checks and turn back to organizer & RBI at the end of the Rally.</p> <p>3. The Rider will be authorized to get a refund of return deposit after giving back complete, undamaged and in working order complete set of GEOTRAQ Safety System unit and accessories.</p> <p>4. In case a Rider withdraws from the Rally the complete, undamaged and in working order set of GEOTRAQ Safety System unit and accessories must be returned to the organizer & RBI service team who will be available at the Service Park/ Parc Fermé or it must be delivered to the Rally HQ.</p> <p>5. GEOTRAQ Safety System includes below tracking/safety functions:</p> <ul style="list-style-type: none">- GSM/GPRS Tracking;- manual and automatic stopped vehicle alert to Rally Control; - SOS/OK safety alerts to Rally Control;- two-way communication to Rally Control;- live tracking data interface available on the rally website. <p>6. GEOTRAQ Safety System includes below NAV-GPS functions:</p> <ul style="list-style-type: none">- validation by waypoints of the start and end of speed control zones;- maximum speed control (for all vehicles on Special Stages and Road Sections);- virtual WP/PC control. <p>7. GEOTRAQ Safety System includes below Vehicle-to-Vehicle Communication System functions:</p> <ul style="list-style-type: none">- overtaking requests by vehicle-to-vehicle communication; - stopped vehicle in front alarm;- vehicle-to-vehicle collision alarm;- sound emission for alarms. <p>8. Manual of mounting and operation of GEOTRAQ Safety System is available on DNB.</p> | <p>1. Urządzenie Systemu Bezpieczeństwa GEOTRAQ i akcesoria są instalowane przez danego Zawodnika po Odbiorze Administracyjnym, a następnie sprawdzane przez wyznaczony zespół serwisowy organizatora i RBI Sport podczas BK1.</p> <p>2. Urządzenie Systemu Bezpieczeństwa GEOTRAQ oraz akcesoria są własnością RBI Sport i będą wydawane Zawodnikom podczas Odbioru Administracyjnego, a następnie zwracane do organizatora i RBI na zakończenie Rajdu.</p> <p>3. Kierowca będzie uprawniony do otrzymania zwrotu kaucji zwrotnej po oddaniu kompletnego, nieuszkodzonego i sprawnego zestawu urządzenia GEOTRAQ Safety System wraz z akcesoriami.</p> <p>4. W przypadku wycofania się Kierowcy z Rajdu, kompletny, nieuszkodzony i sprawny zestaw urządzenia Systemu Bezpieczeństwa GEOTRAQ oraz wyposażenia dodatkowego musi być zwrócony organizatorowi i zespołowi serwisowemu RBI, który będzie dostępny w Parku Serwisowym / Parku Zamkniętym lub dostarczony do Biura Zawodów.</p> <p>5. System Bezpieczeństwa GEOTRAQ zawiera następujące funkcje śledzenia/bezpieczeństwa:</p> <ul style="list-style-type: none">- Śledzenie GSM/GPRS;- Ręczne i automatyczne powiadomianie CKR o zatrzymaniu pojazdu;- alarm SOS/OK do CKR;- dwukierunkowa komunikacja z CKR;- interfejs śledzenia na żywo dostępny na stronie internetowej rajdu. <p>6. System Bezpieczeństwa GEOTRAQ zawiera następujące funkcje NAV-GPS:</p> <ul style="list-style-type: none">- zatwierdzanie za pomocą punktów drogowych początku i końca stref kontroli prędkości;- kontrolę maksymalnych prędkości (dla wszystkich pojazdów na Odcinkach Specjalnych i Odcinkach Drogowych);- wirtualna kontrola WP/PKP. <p>7. System Bezpieczeństwa GEOTRAQ obejmuje następujące funkcje systemu Pojazd-do-Pojazdu:</p> <ul style="list-style-type: none">- żądania wyprzedzania za pomocą komunikacji między pojazdami;- alarm o zatrzymanym pojeździe z przodu;- alarm o kolizji pojazd-pojazd;- emisja dźwięku w przypadku alarmów. <p>8. Instrukcja montażu i obsługi Systemu Bezpieczeństwa GEOTRAQ dostępna jest na DNB.</p> |

COLUMNNA MEDICA BAJA POLAND – 24-27.08.2023
MPRB / PPRB (MOTO & QUAD)

| APP. 5– MAP OF PROHIBITED AREAS | ZAŁ. NR 5 – MAPA STREF OGRANICZONEGO DOSTĘPU |
|---|---|
| <p>As from the publication of these Supplementary Regulations, the presence of a Competitor, Rider or anyone connected with a them, on any part of the itinerary of an Columnna Medica Baja Poland 2023 without organizer permission is prohibited.</p> <p>Any Rider or his/her representatives, who wishes to visit an below marked area used for SS of Columnna Medica Baja Poland 2023, must obtain written permission from the Organiser.</p> <p>Failure to respect these rules will result in the Competitor being reported to the Jury.</p> | <p>Od momentu opublikowania niniejszego Regulaminu Uzupełniającego, obecność Zawodnika, Kierowcy lub osoby z nimi związanej, na jakiegokolwiek części trasy Columnna Medica Baja Poland 2023 zgody organizatora rajdu jest zabroniona.</p> <p>Każdy Kierowca lub jego/jej przedstawiciele, który/-a chce odwiedzić zaznaczone poniżej obszary, wykorzystywane jako OS-y Columnna Medica Baja Poland 2023, musi uzyskać pisemną zgodę Organizatora.</p> <p>Nieprzestrzeganie niniejszych postanowień będzie skutkowało zgłoszeniem Zawodnika do Sędziego Głównego.</p> |
|  | |